

Nro 3 2020 • SUOMEN VENÄJÄNKIELINEN KUUKAUSJULKAISU

Спектр

РУССКОЯЗЫЧНАЯ ГАЗЕТА ФИНЛЯНДИИ • № 3 2020

Подписка на газету «Спектр»
по электронной почте:
info@spektr.fi

Закажите газету
в библиотеку
вашего города!



**Коронавирус –
новая реальность**
стр. 2–5

**Сухой закон,
давняя
история** стр. 6

**Легко ли быть
молодым?**
стр. 10–11

**В объективе:
Николай
Башмаков** стр. 14

RAJA MARKET

• Vaalimaa • Kotka • Lappeenranta • Imatra

Предложения гипермаркетов Раямаркет

<p>ШОКОЛАД МИЛКА 270-300 г (7,37-6,63/кг) Норм. цена 2,45 экспорт: 1,75 шт</p>	<p>СЫР ЕРИМ EDAM 700 г (4,27/кг) Норм. цена 3,50 экспорт: 2,62 шт</p>	<p>МАСЛО ЕРИМ EESTI БЕЗ ДОБАВЛЕНИЯ СОЛИ 250 г (6,00/кг) Цена за ед. 1,99 экспорт: 2,23 шт</p>
<p>РАСТВОРИМЫЙ КОФЕ MERRILD GOLD JAR 200 г (16,80/кг) Норм. цена 4,50 экспорт: 2,95 шт</p>	<p>КАКАО ОВОУ - ПОРОШКОВЫЙ НАПИТОК 1КГ (3,75/кг) REFILL экспорт: 3,29 шт</p>	<p>ТЕЛЕЖКА ДЛЯ ПОКУПОК DOTS экспорт: 8,02 шт</p>
<p>СРЕДСТВО ДЛЯ МЫТЬЯ ПОСУДЫ FAIRY ORIGINAL 1,25 л LEMON 1,35 л (2,71-2,51/л) Норм. цена 4,99 экспорт: 2,73 шт</p>	<p>СРЕДСТВО ДЛЯ МЫТЬЯ ПОСУДЫ FAIRY ORIGINAL 1,25 л LEMON 1,35 л (2,71-2,51/л) Норм. цена 4,99 экспорт: 2,73 шт</p>	<p>ШИРОКИЙ АССОРТИМЕНТ СЕМЯН НА ВЕСНУ И ЛЕТО экспорт: 1,61 шт</p>

ПРЕДЛОЖЕНИЯ В СИЛЕ 25.3.-21.4.2020 ИЛИ ПОКА НЕ ЗАКОНЧИТСЯ ТОВАР

Безграничный выбор **RAJA MARKET** Безгранично выгодно

Валлимаа: Rouvnmäentie 10, пн-сб 8-21, вс 9-20, Kurkelantie 5, пн-сб 7.30-19, вс 9-17.30
 Лappeenranta: Puhakankatu 1, пн-пт 7-20, сб 8-19, вс 10-18
 Лappeenranta, Mustola: Pelkolankatu 5 пн-пт 7-20, сб 7-20, вс 9-19
 Иматра: Tietäjänkatu 1 пн-сб 7-20, вс 9-19
 Котка: Jumaliniementie 6, Karhula пн-пт 8-20, сб 8-19, вс 10-18

ВОЗВРАТ ДЕНЕГ ПО ИНВОЙСУ ПРОИСХОДИТ В ЛЮБОМ МАГАЗИНЕ RAJAMARKET, В НЕЗАВИСИМОСТИ ОТ АДРЕСА ОФОРМЛЕНИЯ

www.rajamarkefti

KING LINE

ПАССАЖИРСКИЕ ПЕРЕВОЗКИ РОССИЯ-ФИНЛЯНДИЯ-РОССИЯ LUX-КЛАССА

Комфортабельные микроавтобусы доставят Вас от дома до дома на маршруте Хельсинки—Санкт-Петербург—Хельсинки

- МЫ ИМЕЕМ ВСЕ НЕОБХОДИМЫЕ ЛИЦЕНЗИИ И РАЗРЕШЕНИЯ ДЛЯ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ МЕЖДУНАРОДНЫХ ПАССАЖИРСКИХ ПЕРЕВОЗОК!
- МЕСТО И ВРЕМЯ ОТПРАВЛЕНИЯ ВЫБИРАЕТЕ ВЫ!
- ЗАБУДЬТЕ О ПРОБЛЕМАХ С ГРАНИЦЕЙ И БАГАЖОМ!
- ВОЗМОЖЕН ЗАКАЗ МАШИН ДЛЯ ГРУППОВЫХ ПОЕЗДОК ИЗ ФИНЛЯНДИИ И ИЗ РОССИИ!

тел./факс: (812) 603-03-96
 тел.: (812) 974-66-36
 +358 (0) 9 424 79373
 e-mail: kingline2004@mail.ru
 www.kingline.ru

Вниманию посетителей консульского отдела Посольства России в Финляндии

В связи с резким ухудшением санитарно-эпидемиологической обстановки в Финляндии ввиду распространения коронавирусной инфекции с 18 марта 2020 г. временно приостанавливается прием посетителей в Консульском отделе Посольства Российской Федерации в Финляндии и Канцелярии Посольства в г.Лappeenranta по вопросам гражданства, паспортов, ЗАГС, нотариата, легализации, истребования документов и других консульских действий, требующих присутствия заявителя.

В чрезвычайных ситуациях, угрожающих жизни и здоровью граждан, а также для оформления свидетельства на возвращение в Российскую Федерацию рекомендуем обращаться по телефону экстренной связи с дежурным по консульскому отделу: +358 50 476 83 28.

Консультацию по консульским вопро-



сам можно получить в рабочие дни с 9 до 12 часов по справочному телефону: +358 9 612 30 25 или по электронной почте: consdep@mail.ru

Согласно Распоряжению Правительства Российской Федерации от 16.03.2020 г. № 635-р с 18 марта 2020 г. до 1 мая 2020 г. временно ограничивается въезд в Российскую Федерацию иностранных граждан и лиц без гражданства за исключением лиц, указанных в пункте 2 Распоряжения (текст размещен на сайте). Дипломатические представительства и консульские учреждения

Российской Федерации временно приостанавливают с 18 марта 2020 г. прием документов, оформление и выдачу иностранным гражданам и лицам без гражданства виз всех категорий, за исключением дипломатических, служебных и деловых виз лицам, указанным в п. 2 Распоряжения, а также обыкновенных частных виз иностранным гражданам и лицам без гражданства, следующим в Российскую Федерацию в связи со смертью близкого родственника.

Принятые меры обоснованы особыми обстоятельствами, вызванными необходимостью защиты здоровья посетителей и носят временный характер.

После возобновления работы консульского отдела Посольства в штатном режиме приём граждан, оформивших запись на приём до 18 марта 2020 года, будет осуществляться в приоритетном порядке. Посетителям, которые записались ранее, также рекомендуем перенести их запись на более поздний период.

О получении информации по возвращению в Российскую Федерацию

Консультации по вопросам возвращения в Российскую Федерацию можно получить по телефону «горячей линии» Ростуризма: +7 (499) 678-12-03 и Департамента Ситуационно-кризисный центр МИД России: +7 (495) 587-88-60.

Информация об ограничениях для туристов по посещению стран, мерам безопасности, возврату авиабилетов и турпутевок и т.д. размещена на сайте Ростуризма: www.russiaturism.ru

ОТКРЫТА КРУГЛОСУТОЧНАЯ «ГОРЯЧАЯ ЛИНИЯ» ПОСОЛЬСТВА ПО ВОПРОСАМ ВОЗВРАЩЕНИЯ В РОССИЙСКУЮ ФЕДЕРАЦИЮ:

+ 358 50 476 83 28
 + 358 9 278 40 23
 + 358 9 607050



Уважаемые граждане Республики Беларусь,

в экстренных случаях в период нахождения в Финляндии и Дании вы можете связаться с Посольством Республики Беларусь в Финляндии по телефону: +358 46 813 33 38 (Viber, WhatsApp) – первый секретарь Кухарчик Андрей Сергеевич.

ОСОБЕННОСТИ КОНСУЛЬСКОГО ПРИЕМА В СВЯЗИ С КОРОНАВИРУСОМ

С учетом распространения коронавируса COVID-19 настоятельно просим при наличии симптомов простудных заболеваний воздержаться от посещения Посольства.

Также просим обратить внимание на то, что ряд консульских вопросов может быть решен по почте без личного посещения Посольства. Получить дополнительную информацию и пояснения по данному вопросу, а также записаться на подачу документов можно по телефону +358 46 813 33 38 либо по электронной почте finland@mfa.gov.by.

Прием будет осуществляться только в экстренных случаях. Просим накануне посещения Посольства отслеживать возможные обновления информации по осуществлению консульского приема.

Вышеуказанные меры носят временный характер и будут отменены после урегулирования эпидемиологической ситуации.

Испытание коронавирусом

Появившаяся в Китае коронавирусная инфекция распространилась по всему миру и объявлена глобальной пандемией. События развиваются стремительно. К тому времени, когда вы будете читать мою колонку, ситуация скорее всего сильно изменится. Количество инфицированных вырастет, и в Финляндии будут введены новые ограничительные меры.

Государство и муниципалитет Хельсинки моментально включились в регулирование кризиса. Все, кто контактировал с инфицированными, были определены на карантин, лечение инфицированных занялись специалисты, а для граждан были организованы все необходимые информационные услуги. Специальные группы, созданные при правительстве и муниципальной администрации, следят за развитием ситуации и принимают необходимые решения.

Финские профильные службы хорошо подготовлены к пандемиям, так как подобные ситуации случались и ранее. Несмотря на это масштаб и опасность текущей эпидемии могут стать серьезным испытанием для существующей системы. Наша сила в профессионализме государственных и муниципальных работников, в высокой степени доверия населения к государству. Так и должно быть.

Не стоит бояться принимать строгие и жесткие меры. Важно предотвратить распространение инфекции. Это особенно касается группы риска, пожилых людей лиц с хроническими заболеваниями. Для них это заболевание представляет особую угрозу, и

запрет посещения домов престарелых, отмена или перенос массовых мероприятий, отказ от поездок – все эти меры становятся оправданными и необходимыми.

Даже если нам удастся всего лишь замедлить скорость распространения заболевания и растянуть период эпидемии, это поможет организовать больничный уход и своевременно включить дополнительные мощности для организации лечения. Помимо этого выигранное время поможет наладить более эффективные методы тестирования, а, возможно, и получить новые лекарственные средства для противодействия коронавирусной инфекции.

Эпидемия уже повлила на экономику. Нанесен необычайно сильный удар по мировой экономике, что отразится на экспортном потенциале Финляндии. Кроме того, масса предприятий, и в особенности в сфере обслуживания, столкнутся с серьезными последствиями, так как на время люди перестанут совершать поездки и ограничат потребление всех услуг. Смягчение вреда, наносимого эпидемией экономике, – важная задача работы правительства в такой ситуации, но это должно оставаться второстепенным вопросом по сравнению с мерами противодействия эпидемии.

Государство и муниципалитеты должны обеспечить устойчивую работу важных общественных и стратегических базовых элементов. Системы безопасности, обеспечения и здравоохранения должны работать бесперебойно. Для этого ответственные политики должны принять соответствующие решения, требующие дополнительных средств. Финляндия имеет все необходимое, чтобы достойно справиться с эпидемиологической ситуацией!

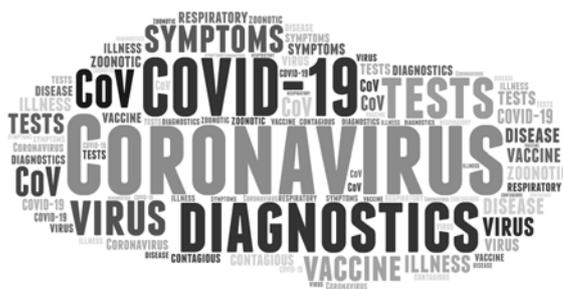


Свои вопросы

депутату городского совета Хельсинки
Даниэлю Сазонову
(Коалиционная партия)

вы можете присылать по адресу:

info@spektr.fi



Новая реальность

Быстро меняющаяся ситуация с распространением коронавируса вносит серьезные коррективы в жизнь всех жителей планеты. Новая угроза не оставляет в стороне практически никого.

Европейские страны одна за другой объявляют режим чрезвычайного положения, закрывают школы и учебные заведения и вводят запреты на проведение массовых мероприятий; закрываются границы, устанавливается усиленный контроль за перемещением граждан. Однако несмотря на предпринимаемые действия каждое утро новостные ленты начинаются с сообщений о новых случаях заражения, выявляемых в разных странах уже по всей планете. Эпидемиологический центр переместился из Китая в Старый свет, и даже самые стойкие скептики вынуждены признать: мир столкнулся с новой угрозой, и наша жизнь в очередной раз изменилась.

Сегодня ясно одно. Мы столкнулись с очередным кризисом. Пандемия коронавируса приобрела характер глобальной эпидемии, принесла страдания и смерть. Последствия произошедшего трудно пока еще оценить в полной мере, но то, что мы становимся свидетелями небывалой трагедии в современной истории человечества, не требует доказательств.

Коронавирусная пандемия уже оказала негативное влияние на важные сферы мировой экономики, поставив крест на деятельности крупных международных компаний, производящих товары в третьих странах. Близки к коллапсу компании туристической и авиаперевозчиков, производители автомобилей и бытовой техники, строительные корпорации и ритейлерские сети, предприятия общепита и транспортные компании, и это только начало. Мировые биржи моментально отреагировали на постоянно меняющуюся ситуацию падением индексов, а потребители резко изменили предпочтения, ринувшись сметать с полок магазинов товары первой необходимости.

Поначалу казалось, что вирусная истерия обойдет стороной Финляндию, но по мере роста числа инфицированных и введения ограничительных мер жители страны тысяч озер, увы, тоже поддались потребительским инстинктам, что особенно почувствовали на себе предприятия розничной торговли и муниципальные и частные медицинские учреждения. Такое поведение представляет собой, скорее всего, неизбежную и вполне естественную реакцию человека на неизвестную и необъяснимую угрозу. Логика поведения проста. Если государство вводит ограничения, то надо что-то предпринимать. И самое доступное для рядового потребителя – отправиться в магазин за продуктами и товарами, которые помогут пережить дома трудные времена. Так и получилось, что, несмотря на многочисленные сообщения о низкой степени угрозы тяжелых последствий для лиц, не попадающих в группу риска, массы двинулись штурмовать магазины.

На прошлой неделе правительство приняло решение о введении чрезвычайного положения, еще раз подтвердив догадки о степени серьезности происходящего. По сути подобные меры, в мирное время, принимаются впервые за всю историю Финляндии. О закрытии границ и принятии чрезвычайных ограничительных мер также сообщили соседние Норвегия, Россия и Эстония.

Хочется верить, что эпидемию удастся обуздать и значительно замедлить. Ведь только так можно будет гарантировать необходимое лечение и уход за теми, у кого заболевание протекает в тяжелой форме. Своевременная, адекватная реакция государства вселяет надежду на то, что нам удастся справиться с эпидемией, а опыт стран, уже победивших пандемию, показывает, что сделать это можно в сравнительно короткие сроки. Но многое зависит от нас с вами. Простых жителей страны. Самодисциплина, забота и внимание к ближним, особое отношение к представителям группы риска, пожилым, лицам с хроническими заболеваниями, соблюдение всех правил и инструкций, это те вещи, которые позволяют каждому из нас стать частью единого фронта.

В. Г.

Спектр

Издатель/Julkaisija:
Spektr Kustannus Oy
Ludviginkatu 6, 00130 Helsinki

info@spektr.fi

www.spektr.fi

Редакция/Toimitus:
+358 50 513 49 66,
+358 40 504 30 17

Маркетинг, продажа рекламы
Markkinointi ja ilmoitusmyynti:
Spektr Kustannus Oy

«Спектр» № 4 / 2020
выйдет 22.04.2020
подача материалов до
08.04.2020

Главный редактор
Владимир Гусатинский
Дизайн
Алексей Иванов

Волонтеры
Эйла Хонкасало,
Наталья Михайлова
Амиран Зойдзе
Владимир Фоталев

Пäätöimittäjä
Vladimir Gusatinsky

Ulkoasu
Alexei Ivanov

Avustajat
Eila Honkasalo
Natalia Mihailova
Amiran Zoidze
Vladimir Pishchalev

Макет и верстка/Taitto:
Spektr Kustannus Oy

Типография/Painopaikka:
Botnia-Print Oy, Kokkola.
Тел./puh. 06-827 2000

Тираж номера (экс./
Painosmäärä (kpl) **17.000**
ISSN: 1456-7679

Обложка / Kuva:
В. Г.

Свидетельство о регистрации
средства массовой информации в РФ
П/И № ФС2-8525
Адрес: 196084, Санкт-Петербург, ул.
Заставская, д.31, корп. 2.
Тел.: +7 812 448 61 81

Редакция не несет ответственности
за достоверность информации,
опубликованной в рекламе. Точка
зрения авторов не всегда совпадает
с мнением редакции. Перепечатка
любых материалов газеты допускается
только с письменного разрешения
редакции. Ссылка на «Спектр»
обязательна. Не заказанные редакцией
фотоматериалы и рукописи не
возвращаются и не рецензируются.

SPEKTR-LEHDEN SAAT
mm. SEURAAVISTA PAIKOISTA:
Helsingin Yliopisto • SokosHotellit • Aero-
flotint toimisto • Helsingin matkailutoimisto
• Suomi-Venäjä Seura • Makasiinitermi-
naali • Kirja- ja lehti kauppa RUSLANIA •
Kaupungin kirjastot • Kulttuurikeskus Cai-
sa • Työväenopisto • Suomalais-Venäläinen
koulu • Venäjän Federaation konsulaatti •
Moscow Trade House • Kohtaamispaikka
Kasi • Venäjän tiede- ja kulttuurikeskus •
Ortodoksiset kirkot • Inkerikeskus • Työvoimatoimistot • Sosiaali- ja terveysvirasto •
Ulkomaalaispoliisi Pasilassa • Sado-klubi
• Itäkeskuksen uimahalli • STOA • Kierrätyskeskus • Satamat • Lentokenttä • Kanneltaalo • Turku • Kouvola • Kotka • Hamina
• Lappeenranta • Imatra • Loviisa • Vaalimaa
• Nuijamaa • Moskovan, Pietarin, suurlähetystön konsulaattiasiat

По законам чрезвычайного положения

Быстрый рост количества инфицированных в Финляндии и сложившаяся тяжелая эпидемиологическая ситуация заставили правительство страны пойти на беспрецедентные меры и ввести в действие Закон о чрезвычайном положении.

В соответствии с требованиями данного Закона закрываются границы страны и вступает в силу запрет на поездки за рубеж. Приостанавливается работа детских садов, школ, учебных заведений, университетов и высших учебных заведений, а также музеев, театров и спортивных учреждений. Вводится запрет на проведение собраний и массовых мероприятий.

Предложенный правительством и вступивший в силу 16 марта закон вводит в действие ограничительные меры, направленные на замедление распространения эпидемии коронавирусной инфекции.

Основные положения Закона о чрезвычайном положении, действующего в период с 16 марта по 13 апреля

- Приостанавливается работа школ и учебно-образовательных заведений страны. Родителям предписывается обеспечить уход за детьми младшего школьного возраста дома.
- Детские сады продолжают работу преимущественно для детей, чьи родители заняты на работе, связанной с обеспечением безопасности и жизнедеятельности общества. В списке специалистов такого рода - полицейские, пожарные, военные, медицинские работники, работники образовательных учреждений, муниципальных и социальных служб, работники сферы обслуживания и торговли и представители некоторых других профессий. Полный список профессий опубликован на сайте Государственного совета по адресу: <https://vnk.fi/>.
- Для детей дошкольного возраста и учеников 1-3 классов, чьи родители продолжают работу, будет обеспечена возможность обучения и дошкольного образования в соответствии с Законом о базовом образовании. Помимо этого, будет обеспечена возможность обучения для детей с особенностями развития. В случае нахождения детей дошкольного и младшего

школьного возраста дома, родителям предписывается обеспечить должный уход за ними.

- Школам, училищам, университетам и вузам предписано наладить процесс дистанционного обучения с использованием современных технических средств и соответствующих методик.
- Вводится запрет на мероприятия и собрания с численностью участников 10 человек и

более. На момент выхода газеты данный запрет не распространялся на рестораны, кафе и другие предприятия общественного питания, а также на парки и рынки. При этом было объявлено, что по этой части возможно введение дополнительных ограничений.

- Лицам старше семидесяти лет предписывается не покидать жилище и ограничить контакты с другими людьми. Данный запрет не касается депутатов, государственных и муниципальных деятелей.
- Вводится запрет на посещение домов престарелых, интернатов для пожилых людей, а также больниц и других медицинских учреждений. Исключение составляют родственники тяжелобольных и детей, но при этом для каждого отдельного случая требуется особое разрешение ответственного лица.

• Допускается введение ограничений на свободное передвижение при возникновении угрозы жизни и здоровью.

- Закрываются все государственные и муниципальные музеи, театры, Национальная опера, дома культуры, дома молодежи, библиотеки, Национальный архив, читальные залы, спортивные комплексы, бассейны, центры обучения и помещения для проведения различных мероприятий и собраний, а также прекращают курсировать библиотечные автобусы. Приостанавливают работу предприятия, осуществляющие ежедневный уход за пожилыми людьми. Предприятиям частного сектора и религиозным общинам рекомендуется приостановить проведение своих мероприятий.
- Работодателям публичного сектора предписывается пере-

сти на режим удаленной работы работников, круг обязанностей которых позволяет такую практику.

- Государство обязуется максимально активно увеличивать мощность в сферах социального обеспечения и здравоохранения при одновременном сокращении плановой деятельности данных учреждений. При необходимости для решения задач, связанных с преодолением кризисной ситуации, будут задействованы мощности частного сектора.
- В процессе работы лиц, занятых на решении задач по преодолению кризиса, при необходимости допускается отход от положений закона в вопросах продолжительности рабочего времени.
- Увеличиваются ресурсы для обеспечения своевременного и всеохватывающего тестиро-

Горячая линия государственной медицинской справочной службы:
050 902 0163



вания на коронавирус. Содействие в выполнении данного положения окажет Национальный институт здравоохранения Финляндии (THL).

- Объявлена готовность обязательного призыва на работу специалистов в сферах здравоохранения, социального обеспечения и внутренней безопасности.
- Вводится запрет на пересечение границы. Пассажирское движение и частное перемещение лиц через границу Финляндии приостанавливается. Исключение составляют жители Финляндии, которые возвращаются из зарубежных поездок и которым по возвращении в страну будет назначен двухнедельный карантин. Всем жителям Финляндии настоятельно рекомендовано вернуться в страну. Жителям Финляндии настоятельно рекомендовано не совершать заграничных поездок. Грузовые перевозки под данный запрет не попадают.
- Оборонные силы Финляндии принимают все меры для обеспечения непрерывной деятельности.
- Помимо этого, правительство планирует оказать поддержку предприятиям в общем объеме около пяти миллиардов евро.

Рекомендации Национального института здравоохранения Финляндии по профилактике коронавирусной инфекции:

- Тщательно мойте руки. Мыть руки с мылом или дезинфицировать руки специальными спиртосодержащими средствами следует после любого контакта с внешним миром, посещения общественных мест или поездки на общественном транспорте, после посещения туалета, приступа кашля или после того, как вы высморкались.
- Чаше меняйте полотенца для рук дома и используйте одноразовые бумажные салфетки в общественных местах.
- Не прикасайтесь к лицу, носу, глазам, предвременно не помыв руки.
- Избегайте мест скопления людей, контактов с лицами с симптомами простудных заболеваний.
- При посещении общественных мест по возможности соблюдайте дистанцию не менее метра от другого человека.
- При появлении симптомов простуды, насморка, кашля или температуры оставайтесь дома, не ходите в школу или на работу.
- Избегайте рукопожатий.
- При кашле или сморкании прикрывайте рот и нос одноразовой бумажной салфеткой или рукавом верхней одежды, но не рукой.
- При подозрении в инфицировании коронавирусом позво-

- ните в поликлинику или дежурную больницу. Не идите в медицинское учреждение! По телефону вы получите инструкции по дальнейшим действиям.
- Избегайте посещения пожилых людей, если у вас есть даже слабые симптомы простудных заболеваний.
- Не отводите ребенка к пожилым людям и не просите бабушек и дедушек посидеть с заболевшим ребенком
- При обнаружении симптомов коронавируса у близкого человека позаботьтесь о том, чтобы он связался с медицинским учреждением.
- В случае подтверждения коронавирусной инфекции строго следуйте инструкциям медицинских работников.

Каковы же признаки и симптомы заболевания?

По сообщению Национального института здравоохранения, основные симптомы коронавирусной инфекции следующие:

- сухой кашель и затруднение дыхания;
- боль в горле;
- повышенная температура тела;
- головная и мышечная боль;
- общая усталость.

Подтвердить диагноз коронавирусной инфекции можно только после проведения лабораторного теста.

В период действия Закона о чрезвычайном положении вводятся специальные протоколы работы медицинских учреждений страны. Во многих городах и муниципалитетах при больницах и поликлиниках созданы центры и специальные отделения для обследования и лечения пациентов, инфицированных коронавирусом. Населению даны четкие инструкции по действиям в случае появления симптомов заболевания.

В крупных городах организована работа справочной медицинской службы по вопросам коронавируса. Начала работать государственная справочная медицинская служба.

В соседних с Финляндией странах, таких как Эстония, Норвегия, Швеция и Россия, действует ограничение на въезд в страну для иностранных граждан и введены дополнительные ограничительные меры. По прогнозам специалистов эпидемия, может продлиться не менее двух месяцев, а значит нам на довольно длительное время придется кардинально изменить свою жизнь. Что будет после эпидемии, не знает никто. Однако понятно, что последствия происходящего скажутся на нашем будущем, и многим из нас придется заново выстраивать свою жизнь.

Сегодня нам всем как никогда необходимо сохранять спокойствие, человечность, проявлять внимание к ближним и не забывать о простых нормах сосуществования. Берегите себя и своих близких.

В. Г.



Вирус и туризм

В начале марта в российских СМИ было опубликовано открытое письмо Татьяны Ванд, основателя туристической компании «ВАНД Интернешнл», одного из старейших и самых уважаемых туроператоров России, в котором с тревогой говорилось о судьбе туристической индустрии в условиях распространения коронавирусного заболевания COVID-2019. Что делать, как планировать отдых в ближайшем будущем, и вообще, стоит ли что то планировать в принципе?

Общественность, как водится, быстро разделилась на две партии: «алармистов», которые предсказывают, что до конца года болезнь затронет более 80% населения планеты, и «пофигистов», убежденных, что ничего особенного не происходит и что если бы СМИ не говорили бы о коронавирусе, то никто бы и не паниковал.

Большая часть населения пребывает в смутной тревоге. До тех пор, пока болезнь в основном локализовалась в Китае, отношение к ней было скорее любопытным, чем тревожным. Но после того, как в середине февраля Covid-2019 стал распространяться в Италии, стало меняться и отношение к этой угрозе. Таким образом, уже в первом квартале 2020 года итальянский очаг стал самым волнующим для жителей всего Евросоюза и сопредельных стран.

По данным на первую декаду марта, когда число инфицированных в мире превысило 115 тыс. человек, около 25 тыс. были инфицированы вне Китая. Это дало повод говорить о том, что с одной стороны, китайские власти своими действиями серьезно ограничивают развитие эпидемии, а с другой стороны, эпидемия уже вырвалась наружу, развиваясь в Южной Корее, Италии, Иране, Франции. Тревожные новости стали приходить из Германии, США и ряда других стран.

ВОЗ (Всемирная организация здравоохранения) при этом весьма скептически отнеслась к ожиданиям спада эпидемии весной. Все же Covid-2019 хоть и имеет вирусную природу, как грипп, но проявляет себя по-иному.

Прежде всего оптимное значение имеет латентный, скрытый период развития заболевания от ин-

фицирования до манифестации, то есть до проявления болезни. У гриппа это в среднем 3 дня, а новый коронавирус может проявиться и спустя 2 недели.

Соответственно, если при коротком скрытом периоде достаточно легко проследить цепочку заражений, то при столь длинном, как у Covid-2019, сделать это гораздо сложнее: человек может жить активной жизнью и разносить вирусы, даже не зная об этом. С другой стороны, коронавирус далеко не у всех проявляется очень ярко, многие могут переносить его на ногах или с симптомами обычной простуды. А это означает, что каждый такой человек является своего рода «вирусной бомбой».

Распространяется вирус как воздушно-капельным путем, так и через «осеменные», им поверхность дверных ручек, клавиатуры компьютеров, бытовые предметы. Поэтому всем рекомендуется не только носить маски, но и следить за чистотой рук, всевозможных поверхностей и инструментов и ни в коем случае не трогать грязными руками лицо.

Вполне логичными становятся и ограничения на перемещения людей, не связанные с острой необходимостью. Но, собственно говоря, людям и самим становится страшновато ездить, постоянно думая о потенциальной возможности свалиться с высокой температурой и с высокой степенью вероятности начать мучаться от удушья. Как заявил 7 марта губернатор Нью-Йорка Эндрю Куомо, объявляя у себя в городе режим ЧП, «нет никаких сомнений в том, что массированный карантин является лучшим способом замедлить распространение инфекции».

В Италии, после того как число умерших от заболевания превыси-

ло 230 человек и число инфицированных подошло к 6 тысячам, правительство ввело жесткое ограничение на свободу передвижения, одновременно отменив массовые спортивные и культурные мероприятия. Глава Службы гражданской обороны Италии Анджело Боррелли прямо связал успех борьбы с эпидемией с изменением образа жизни.

На практике это означает, что правильным было бы отказаться от поездок на самолетах и в поездах с общими/сидячими вагонами. Нужно отказаться от участия в массовых мероприятиях, то есть не ходить на концерты, в музеи, на стадионы. Передвигаться желательно в индивидуальном транспорте: в собственных автомобилях, на мотоциклах или велосипедах. Можно и на самолетах, если они тоже персональные.

Получается, что еще полгода назад кажущиеся столь привлекательными идеи отказа от личного транспорта в пользу общественного рассыпаются на глазах. Путешествия вновь, как и 100 лет назад, становятся прерогативой богатых или власть имущих, так как будут стоить очень дорого. А так называемым «простым людям» нужно будет возвращаться к опыту персонального отдыха в пределах своей страны или в крайнем случае региона.

Можно полагать, что усилятся позиции оздоровительного туризма, так как совершенно ясно, что успех в борьбе с вирусом связан с мобилизацией личного иммунитета. В свете развития Covid-2019 отдых на даче, столь любимый в Финляндии и России, становится очень правильным способом проведения свободного времени.

На возражения, что мол этот Covid-2019 не так опасен, можно возразить: неизвестно, какой штамм появится следующим летом или зимой. Мы действительно изменили среду обитания, став мишенью для древнейших форм протозоитов. Струдившись в городах, быстро перемещаясь с одного конца планеты в другой, мы сами создали для вирусов идеальную среду для размножения. Поэтому надо учиться жить по-другому, и коронавирус – это лишь первый сигнал о грядущих опасностях.

Константин Ранк



Телефон горячей линии
консульской помощи
для жителей Эстонии:
+372 53 01 9999

Эстония закрывает границы для иностранцев и вводит режим чрезвычайного положения

Правительство Эстонии ввело в стране чрезвычайное положение сроком до 1 мая.

В связи с пандемией коронавируса в мире и с возможностью его более широкого распространения в Эстонии правительство объявило о введении в стране чрезвычайного положения, которое будет действовать до 1 мая 2020 года, если не будет принято новых решений.

Чрезвычайное положение касается организации следующих моментов общественной жизни:

ПУБЛИЧНЫЕ СОБРАНИЯ

– Запрещены все публичные собрания.

УЧЕБНАЯ РАБОТА В ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ УЧРЕЖДЕНИЯХ

– С понедельника 16 марта школам следует приостановить обычную учебную работу, перейдя на удаленное и домашнее обучение.

– Во всех начальных и средних школах, гимназиях, профессиональных учебных заведениях, вузах и университетах необходимо провести информационные мероприятия, в ходе которых учащимся должны быть розданы указания и материалы для дальнейшей организации учебной работы.

– В университетах и научных учреждениях будут продолжены научно-исследовательские и опытно-конструкторские работы.

– Работа образовательных учреждений для учащихся с особыми потребностями будет организована отдельно.

– Вопросы работы детских садов будет решать местное самоуправление или непосредственно владельцами детских садов.

– Приостанавливается деятельность кружков по интересам и секций. Такая организация образовательной жизни будет сохраняться до тех пор, пока ситуация не изменится. Необходимо корректировки мер будет оцениваться каждые две недели.

ГРАНИЦА И МЕЖДУНАРОДНОЕ СУДОХОДСТВО

– В пунктах пересечения границы вводится санитарный контроль

с целью выявления у людей симптомов вызванного коронавирусом заболевания, а въезжающие в страну через данный КПП должны будут заполнить анкету, указав точный маршрут поездки.

– В аэропортах и портах вводится санитарный контроль и там так же, как и в пунктах пересечения сухопутной границы, въезжающим в страну необходимо заполнить анкету с указанием маршрута поездки.

– На морской линии Таллинн-Стокгольм-Таллинн прекращается продажа круизных билетов.

– В сотрудничестве с судоходными компаниями будут выработаны и применены меры по борьбе с распространением вируса.

Регионы, объявленные зоной риска

– Министерство социальных дел и Министерство иностранных дел каждое утро будет пересматривать список регионов мира с высоким и средним уровнем риска.

– По состоянию на 13 марта в данный список входят следующие страны и регионы: Китайская Народная Республика, Италия, Иран, Южная Корея, ряд регионов Франции и федеральных земель Германии, австрийский Тироль, Япония, Сингапур, Мадрид, Каталония и Страна Басков в Испании. Жители Эстонии и иностранцы, прибывающие в Эстонию из этих регионов, должны будут провести две недели в карантине.

ОРГАНИЗАЦИЯ

ОСТАЛЬНЫХ СФЕР ЖИЗНИ

– Библиотеки продолжают работу в ограниченном объеме.

– До 1 мая будут закрыты для посещения музеи и кинотеатры. Отменяются концертные и иные представления и конференции.

– До 1 мая вводится запрет на проведение спортивных соревнований.

– В учреждениях социальной опеки, больницах и тюрьмах устанавливается запрет на посещения.

Правительство Эстонии в целях противодействия распространению коронавируса временно ограничивает право пересечения внешней и внутренней границы Шенгенской зоны и восстанавливает пограничный контроль. Пограничный контроль восстанавливается с 17 марта. В Эстонию в дальнейшем могут попасть лишь граждане Эстонии или имеющие вид на жительство в Эстонии, в том числе обладатели «серых паспортов», а также граждане других стран, если члены их семьи живут в Эстонии.

По заявлению премьер-министра страны Юри Ратаса, принятые меры направлены на противодействие распространению коронавирусной инфекции.

Кроме того, в Эстонию пропускается транспорт, занимающийся международными перевозками товаров (в том числе продовольственных и медицинских) в том случае, если у водителей и сопровождающих лиц отсутствуют симптомы коронавируса COVID-19. Также пропускаются люди, оказывающие важные для обеспечения общественной жизни услуги, например поставщики топлива.

Транзитный проезд иностранцев через Эстонию в страну своего постоянного проживания разрешается при отсутствии симптомов коронавируса COVID-19.

Пограничный контроль включает в себя проверку документов и установление отсутствия симптомов вирусного заражения.

Ограничения на выезд из страны пока не вводятся.

На совещании кабинета правительства было поддержано требование об изоляции въезжающих в страну с 17 марта сроком на две недели.

Временные ограничения на пересечение границы вводятся до того момента, пока они не будут изменены. Необходимость продления ограничений будет пересматриваться каждые две недели.

Если у жителей Эстонии возникнут проблемы с возвращением домой из-за рубежа, им необходимо позвонить на горячую линию консульской помощи:

+372 53 01 9999.

Материал подготовлен информационным порталом www.tribuna.ee

Коронавирусная экономика

Первые прогнозы о тяжелых экономических последствиях коронавирусной эпидемии появились еще в конце 2019 года, когда стало понятно, что экономика Китая, одна из ведущих экономик мира, столкнулась с непреодолимыми обстоятельствами.

В Финляндии редкие публикации на эту тему появились в начале 2020 года, и только после того, как в стране были зарегистрированы десятки инфицированных, специалисты заговорили о возможных губительных последствиях эпидемии коронавируса для экономики страны и о грядущем экономическом кризисе. Соответственно, все громче стали раздаваться призывы к правительству с требованием решительных действий.

Что пишут о ближайшем будущем финские аналитики и специалисты в вопросах национальной экономики?

Издание Talouselämä приводит результаты опроса руководителей предприятий, являющихся членами торговой палаты Финляндии. Примерно треть финских предпринимателей, принявших участие в опросе, заявили о значительно возросшем риске банкротства.

В крупнейших компаниях страны, работающих в таких сферах, как туризм, пассажирские перевозки, кораблестроение, общественное питание и гостиничное дело, уже начались переговоры с представителями трудовых коллективов о сокращениях, переходе на режим частичной занятости и увольнении. Пока сложно оценить реальные масштабы последствий, но абсолютно ясно одно: для сохранения рабочих мест и предотвращения массовых банкротств правительство должно предпринять самые решительные меры.

Подавляющее большинство респондентов считают, что в ближайшее время им придется прибегнуть к таким защитным мерам, как принудительные отпуска и увольнения.

По словам руководителя торговой палаты Юхо Ронкайнена, которые приводит издание, опрос показал, что необходимо принять комплексное решение, предусматривающее отсрочку по срокам оплаты налогов и социальных платежей работодателем, введение экстренных инструментов льготного кредитования, уменьшение сроков и упрощение процедуры отправки работников в принудительный отпуск, увеличение доли государственного участия в оплате отпусков по болезни. С другой стороны, специалисты сходятся во мнении, что ожидаемый значительный рост безработицы, рост расходов на здравоохранительные услуги и обеспечение социальных гарантий и безопасности ставит перед государством и муниципалитетами сложную экономическую задачу.

На момент отправки газеты в печать правительство заявило о формировании пакета поддержки предпринимателей общей стоимостью в пять миллиардов евро.

- Правительство приняло решение о выделении дополнительных 27 млн евро на растущие расходы на здравоохранение и социальное обеспечение, закупку оборудования и лекарственных средств;
- 73 млн евро будут направлены на поддержку частных предприятий;
- Инвестиционный фонд государственной кредитной компании «Финнвера» будет увеличен с двух до четырех млрд. евро, а сама процедура рассмотрения заявок на государственное кредитование упрощается.
- Государственному пенсионному фонду предписано увеличить долю инвестиций в финский бизнес.
- Режим оплаты налогов и социальных платежей работодателем предписано сделать более гибким и дающим возможность рассрочки платежей на льготных условиях.
- Подразделения Business Finland и государственные центры предпринимательства (ELY-keskus) обязаны выработать механизмы поддержки предприятий, испытывающих экономические сложности.
- Снижается уровень требований к кредитной истории при рассмотрении вопросов в страховых пенсионных компаниях.
- Резервируются средства для оказания помощи муниципалитетам страны.
- Запускается процесс переговоров со сторонами рынка занятости для выработки гарантий на период коронавирусной эпидемии.

Банки страны также отреагировали на складывающуюся ситуацию, объявив о предоставлении отпусков по выплатам кредитов для частных лиц и коммерческих предприятий.

Банк Финляндии опубликовал программу поддержки финских предприятий и объявил об увеличении объемов кредитования на 500 млн евро. По мнению правительства и государственных финансовых институтов, принятые меры позволят преодолеть последствия пандемии на экономику страны. При этом подчеркивается, что при необходимости правительство готово предпринять дополнительные действия для обеспечения всех взятых на себя обязательств.

В. Г.

На смерть Лимонова «Неправильная песня» Максима

Юра Червочкин, набол из Серпухова. 22 ноября 2007 года он успел позвонить в редакцию интернет-издания kasparov.ru и предупредить, что его преследуют несколько человек из отдела по борьбе с организованной преступностью. Они уже не раз задерживали Червочкина, который возглавлял отделение партии Лимонова в Серпухове. Причина – активное участие в антипутинских митингах в составе коалиции «Другая Россия». Червочкин был жестоко избит. Он умер спустя месяц.

Антон Страдымов был убит в Москве 14 января 2009 года. Ему было 20. Он тоже был активным участником «Маршей несогласных». Был участником захвата приемной МИДа РФ в июле 2008 года. Убийство Антона также носило характер политического.

17 января 2013 года в депортационной тюрьме Роттердама покончил с собой **Александр Долматов**. Один из ведущих разработчиков российской корпорации «Тактическое ракетное вооружение» был в юности нацболом. Потом отошел, как обзывала его работа. Но во время протестов 2012 года вернулся в оппозиционное движение. Уехал в связи с угрозами со стороны ФСБ. В его миграционном досье в Нидерландах был документ, составленный самим Долматовым о том, что сотрудники ФСБ пытались его завербовать.

Когда-то давно, в другой моей жизни, меня, сотрудника Общества Российско-Чеченской дружбы, попытались столкнуть с нацболами. С точки зрения УБОПа, мы и они были идеальными кандидатами на баранов, которые бьются лоб в лоб. Они – «да, смерть» и «сталин, берия, гулаги» и мы – дружанья с чеченцами, а, значит, «пособники террористов». Умные головы организовали листовки с предупреждением о том, что скоро «да, смерть» коснется и меня лично. Причем, с указанием тех, кто реализует эти планы. Некто **Илья Шамазов** и некто **Михаил Носов**. Телефоны обоих также были указаны. Вот так мы и встретились с нацболами. А через некоторое время Илья Шамазов, тогда руководивший нижегородскими нацболами, пришел к нам в офис. «Ну, проходи, убивец. Чай пить будем?».

Мы потом вместе писали ернические письма УБОПу, за «укрепление горизонтальных связей между нацболами и правозащитными кругами Нижнего Новгорода». А Шамазов и другие нацболы вскоре оказались нашими коллегами. Да, в Обществе Российско-Чеченской дружбы. Потому что мы тогда уже были весьма токсичными для многих коллег; свято веривших, что их, разумных, неэкстремистских, с возможностью поболтать по-свойски с **Сергеем Марковым** или тем же Сурковым. А нацболы встали рядом. И тот же **Захар Прилепин** был человеком, который нашел типографию для

бумажной версии нашего исследования по международному уголовному праву для Чечни.

Юра Староверов и **Лена Миронычева** были теми, кого не утомляли жуткие страницы таблиц, в которых вписывались данные о погибших, пропавших без вести, убитых в обстрелах, запятанных как **Зелихан Мурдалов**. Лена пришла в офис, в который боялись войти многие знакомые. Ей стали рассказывать, как страшно работать с нами. А она молчала. И вдруг: «Мне раз в месяц надо отмечаться у ментов. Я смогу уходить с работы?». Оказалось, что крошечная Лена была среди тех, кто захватил администрацию Президента РФ.



Они спокойно говорили: «Да, Смерть». И многие из них ушли. Не сами.

Я буду писать только о тех, кого знала или знаю.

Политковскую уже убили. Молчаливая Лена Миронычева гораздо позже мне сказала: «Мы удивились, сидя в своей клетке в зале суда, когда она вошла. Мы же не звали. И она занималась «другой темой», не нацболами. Но она стала приходить на каждое заседание суда по нам». Лимонов в «Книге мертвых» написал один из самых пронзительных текстов об **Анне Степановне Политковской**.

Юра Староверов. Когда менты сорвали нашу попытку провести вечер памяти Политковской в 2007 году, один из них шептал мне в ухо: «У тебя нет возможности пожаловаться, что мы не дали вам провести ваши сиделки... Просто потому, что вы не успели начать...», а Юру они подвергли унижительному обыску в моем присутствии. Мерзко и противно. Но мы смотрели друг другу в глаза. Это я помню. Юра – сложный характер.

Максим Громов. Святой человек. Я узнала его после того, как Максим был освобожден из лагеря в Мордовии. Вместе с ним освободили **Кирилла Кленова**. Кирилл не поехал домой, а пришел в нижегородский офис Общества Российско-Чеченской дружбы. Он был бледный, кожа с голубыми прожилками сосудов. Оказалось, что последние несколько месяцев его

держали в изоляторе. Кирилл хотел, в первую очередь, рассказать об африканце, с которым сидел и которому нужна была помощь.

А Громов... Максим с его жесткими чертами оказался самым добрым человеком на свете. Только Максим способен написать: «Люди более моральные, чем они думают. И гораздо более аморальные, чем могут себе вообразить. У нас с вами, Оксана, пока есть острастка. Это – Господь. Пока мы его придерживаемся, мы защищены и согреты. Как только начинаем чувствовать себя крутыми, сразу начинаем мерзнуть и разлагаться. Эти процессы чем глубже и страшнее, чем больше в человеке хорошего. Как у дерева, чем выше крона, тем глубже корни...»

Кто-то пришел к Лимонову, слушая Курехина или Легова. Максим оказался рядом, слушая Шевчука. Когда началось кровавое месиво Донбасса, Максим Громов был главной движущей силой проекта, в котором дети Донбасса были вместе, по какую бы сторону контактной линии они не оказались.

Прилепин. Ох, уж этот Прилепин. Мы вместе работали в нижегородской «Новой Газете». Мы отстаивали его в Москве, когда там решили, что избавиться от обысков и конфискации техники в редакции нижегородской «Новой» легче всего, избавившись от Прилепина с его Маршами Несогласных. Как-то ОБСЕ в Варшаве спросили меня, «Чем мы можем помочь лично вам в связи с агрессией российской делегации в вашем отношении?». Я ответила: «Хотите помочь. Дайте мне возможность не быть «адвокатом дьявола». Пусть нацболы сами говорят о себе. Кто они и что они». И вот в Варшаве – Прилепин. И мы с ним сидим в кабинете американской миссии. И уважаемая господа посол спрашивает Захара: «Извините, а что такое «овощной терроризм». Надо было видеть Захара. «Это – просто. Берем овощ. Как можно более мягкий. Чтобы не навредить человеку. И этим овощем выказываем свое несогласие с политикой, проводимой этим лицом». И набол **Сергей Аксенов** тоже там побывал. Российская делегация буквально пряталась от него: Аксенов весьма прямолинейно троллил господ из кабинетов МИДа.

С Лимоновым мы виделись несколько раз. Однажды очень сильно поругались. На весьма повышенных тонах. Была причина, не просто повод. Ничего личного.

Лимонов – не просто книги. Не только его стихи. Лимонов сумел объединить потрясающее количество пассионарных людей. **Владимир Абель (Линдерман)** написал в 2003 году: «Строгая госпожа Смерть Попирает и небо, и твердь. Моя религия, мой ласковый ужас. Кровавый вихрь меня закружит и Вознесет. Я стану небесный житель. Земной двойник примерит мой царский китель».

«Неправильная песня» Максима

Максим Ткачук, 12 летний мальчик из села Турийск на Волыни, недавно всколыхнул всю Украину. Не просто всколыхнул. Побудил взрослых заявить о своей жизненной позиции.

Все случилось, когда Максим выиграл международный конкурс в Лондоне, исполнив «Смуглянку». Казалось бы, в чем проблема? Ведь Максим своей песней соединил волынский райцентр и Лондон. Родиться бы... За талантливого мальчика, которого воспитывает бабушка Лариса. За то, что Украина на международном фестивале «Stars of the Albion» представила несколько очень талантливых детей.

Но в Украине сейчас ты либо за Степаном Бандеру, либо за 75летие Победы, к которому и был приурочен фестиваль в Лондоне. Летом 2014 года в Киеве я еще удивлялась попыткам объяснить мне, что Киев в 1941 году был освобожден, а в 1943 году – захвачен. Надеюсь, что не дойдет все-таки до полного ревизионизма.

Дома, в Украине, нашлись те, кто встретил Максима весьма неприязненно. С их точки зрения, Максим все сделал не так. Он не пел на украинском. Он исполнил «Смуглянку», написанную в 1940 году для сюиты памяти Георгия Котовского, вторую жизнь которой дал гениальный харьковчанин Леонид Быков в его фильме «В бой идут одни старики». И на нем была пилотка с красной звездой.

Максима стали обвинять в «пропаганде русского мира», в том, что он выступал от имени и по поручению Кремля. Областная «Волынская Газета» вышла со статьей, в которой ставились следующие вопросы: 1. как сельский мальчик попал в Лондон, 2. кто дал деньги на поездку, учитывая, что семья – очень небогатая? 3. на каких основаниях Максим получил визу. Вместо поздравлений – угрозы. Вместо радости за талантливого ребенка – «есть информация, что он готов ехать в Беларусь, над которой также витает дух «9 мая».

Особо в травле Максима отличился лудкий политик **Олександр Пирожик**, из числа «свободовцев». И вот тогда в поддержку волынского мальчишки встали взрослые. По Украине прокатился флэшмоб «Максим, мы поем «Смуглянку» с тобой». Ее пели с Максимом Сумы и Одесса, Севастополь и Кировоград. Одеситы вообще собрались и приехали к Максиму на Волынь. Максим Ткачук, 12 летний хлопчик с Волыни, смог сделать то, что не удавалось политикам и правозащитным организациям со всеми их платформами к примирению. 8 марта взрослый дядя, тот самый Александр Пирожик, вынужден приехать в село к Максиму и попросить у него прощения. Оно не было искренним. В разговоре со мной по телефону сам Максим сказал: «Я не считаю, что я сделал что-то дурное или спел плохую песню. А этого человека я просто попросил, чтобы они оставили меня и мою семью в покое». Вместо этого Пирожик попытался оправдаться тем, что, мол, Максим – всего лишь пешка в руках агентов все того же «русского мира», а именно **Сандры Лисовской**, организатора поездки украинских ребят в Лондон. Но и это ему не удалось. **Лариса Ткачук**, бабушка Максима, была шокирована тем, как все, что было сказано во время встречи взрослого человека и ее внука, было вывернуто наизнанку. Она написала Пирожкину: «Я снова-таки шокирована, что вы там пишете, какой «русский мир», эту песню поет весь мир. К чему тут Сандра Лисовская, мы наоборот благодарны ей за этот конкурс, она для детей делает очень много, таких простых детей она выводит, чтобы их увидели и услышали, она делает больше, чем вы со всей своей партией вместе взятые. Этот человек является заслуженным в мире. И я не позволю ее оскорблять. Хватит того, что вы оскорбили нас и нашу семью».

Для Сандры Лисовской – президента международного фестиваля «Звездные дети» – открытая агрессия со стороны националистов была оскорблением, не только угрозой. Сандра прожила большую часть жизни в Одессе, делая все, чтобы талантливые украинские ребята получили пропуск на большую сцену. О себе она рассказывает: «Я – украинка, но всё детство и юные годы прожила в Латвии. Учила латышский как родной язык, так как мы жили в Прибалтике по долгу службы моего отца». Сандра говорит: «Мы познакомились с Максимом осенью прошлого года, когда бабушка привезла его в Одессу на фестиваль «Верни мне музыку». Я организовывала его в поместье Толстых. Максим был невероятным и получил тогда Гран-при фестиваля, а также приглашение в Лондон. Семья у них бедная. От нашего фестиваля он получил сертификат на 50 евро, который был использован на поездку. А остальные деньги ему собирали в селе. В церкви, в школе. Так что, ехал он в Лондон на народные средства».

Кроме Максима Ткачука, в Лондоне награды получили и другие участники фестиваля «The Stars of the Albion», приехавшие из Украины. **Михаил Наида** – первая премия по классу фортепиано. Карина Кардаш – вторая премия по эстраднему вокалу. После первых публикаций о Максиме на своей странице в Фейсбуке, пришли предложения, чтобы Максим выступил в Германии и Франции. Правда, сейчас все планы зависят от того, как быстро мир справится с коронавирусом.

Журналист, правозащитник Оксана Чельшева

Тайна шести цифр, или Малоизвестные факты о сухом законе в Финляндии

Многие финны старшего поколения считают весенний день 5 апреля удачным, счастливым днем. А вот откуда пошло такое поверье, помнит далеко не каждый из них. Основанием для такого поверья послужило неординарное событие. В этот день, почти 90 лет назад, в Финляндии отменили сухой закон.

Сухой закон (фин. kieltolaki) действовал в Финляндии на протяжении 13 лет, с 1919 по 1932 годы. Закон, положения которого регламентировали производство и оборот алкогольной продукции в стране, вступил в силу 1 июня 1919 года. Закон запрещал частным предприятиям и частным лицам производство, импорт, продажу, транспортировку и хранение алкогольных веществ крепостью более 2% для целей, не связанных с медицинскими, техническими или научными нуждами. Производство и импорт алкоголя стали исключительной монополией государства. Для этой цели была создана Государственная алкогольная компания Министерства социального обеспечения, и через нее легальный алкоголь направлялся на предприятия, в технологии которых использовался спирт, а также в больницы и аптеки.

Крупными клиентами Государственной алкогольной компании стали многочисленные технические предприятия, которые на конец 1923 года имели в общей сложности 709 лицензий. Основными потребителями были фабрики по производству лаков и красок, а также производители парфюмерии, средств по уходу за волосами и растворов для полоскания рта. Кроме того, алкоголь (спирт) использовался в технических целях на различных фабриках (по производству эфирных масел, обувных, ткацких, кондитерских, кожаных, бумажных, сахарных, табачных), заводах (фармацевтических, молочных, электротехнических), в типографиях, а также в кустарном производстве частными предпринимателями (часовщиками, переплетчиками, ювелирами), садоводами и некоторыми другими производствами.

Большая часть спирта на эти предприятия поставлялась в денатурированном виде, чтобы избежать возможных злоупотреблений. Для этого в спирт добавлялись вещества, придающие жидкости неприятный запах и привкус. В некоторых случаях в поставки добавлялся и метиловый спирт (если спирт, к примеру, поставлялся для сжигания, освещения или очистки).

Самым крупным покупателем алкогольной продукции у государства стал союз владельцев аптек под названием Финское фармацевтическое кооперативное общество. Государственная алкогольная ком-

пания имела право продавать алкоголь в аптеки для медицинских целей без получения общей лицензии Министерства социального обеспечения. Другие оптовые покупатели получить спиртосодержащие продукты без лицензии не могли. Аптекам разрешалось продавать алкогольные вещества на основании специального разового рецепта, который выдавал врач.

В период действия сухого закона в Финляндии покупатели спиртного во многом зависели от поставок контрабандистов-бутлегеров и самогонщиков. Аптеки предло-

жили клиентам третий, легальный путь приобретения спиртного. Алкоголь назначался в качестве лекарства, например, для лечения расстройств желудка, невропатических и некоторых других симптомов, и врач выписывал рецепт на получение алкоголя в аптеке.

Государственная алкогольная компания предоставляла фармацевтам и врачам каталог импортных продуктов, который позволял фармацевтам и врачам рекомендовать подходящее лекарство для своих пациентов. В этот каталог входили качественные коньяки, высококачественные вина и шампанское, в общей сложности около 130 различных марок и брендов. В списках аптек числилось около 40 различных марок вина и около 10 различных марок шампанского. Позже каталог продукции был даже расширен в соответствии с пожеланиями клиентов аптек.

В целом же за 13 лет действия

сухого закона поставки алкоголя в лекарственных целях составили 65,8% (из которых в больницы поставлено 1,1%), в технических целях – 33,7%, в научных – 0,3%, а поставки церковного вина – 0,2%.

В период сухого закона запрет на поставки алкоголя не распространялся на церковное вино для церковных общин. Право на продажу такого вина перешло от Министерства продовольствия к той же Государственной алкогольной компании. В качестве примера приведу лишь такие данные: Государственная алкогольная компания продала в 1919 году 666 литров церковного вина крепостью 16% (за полгода) и в общей сложности 20439 литров в 1920 году. За тот же период из 31 тыс. литров церковного вина, выкупленного у частного поставщика (согласно закону), более 10 тыс. литров остались невостребованными церковными общинами. В сопоставимых объемах вино для

нужд церкви закупалось и в последующие годы действия антиалкогольного закона.

Феноменом, вызванным Законом о запрете спиртного в 1920-х годах, стало появление многочисленных музыкальных кафе и ресторанов, которые предлагали нелегальный алкоголь и развлекательные шоу. Новая кафе-культура дала стране современный джаз, моду на танцы на ресторанных танцполе, так называемый «крепкий» чай и свободные отношения. В это время в финских городах, и конечно же в Хельсинки, открылось множество ресторанов, предлагающих различные виды развлечений, где кроме эстрады с джаз-бандами, танцев до полуночи, нелегального алкоголя и вкусной еды, предлагалась аренда частных кабинетов и клубных люксов. И все это действо происходило на фоне живой музыки и атмосферы ночной вечеринки.

Сухой закон вызвал много головной боли у рестораторов. Строгие правила исходили от властей, но клиенты приносили «свой обед», или гостям приходилось из-под прилавка продавать спирт-ректификат, подкрашенный лимоном. В некоторых случаях сотрудники таких заведений могли продавать нелегальные напитки за свой счет. Владельцы ресторанов были осторожны и не хранили бутылки в ресторанных помещениях, поэтому нередко полиция совершала рейды на дома ресторанных швейцаров, вышибал и официантов.

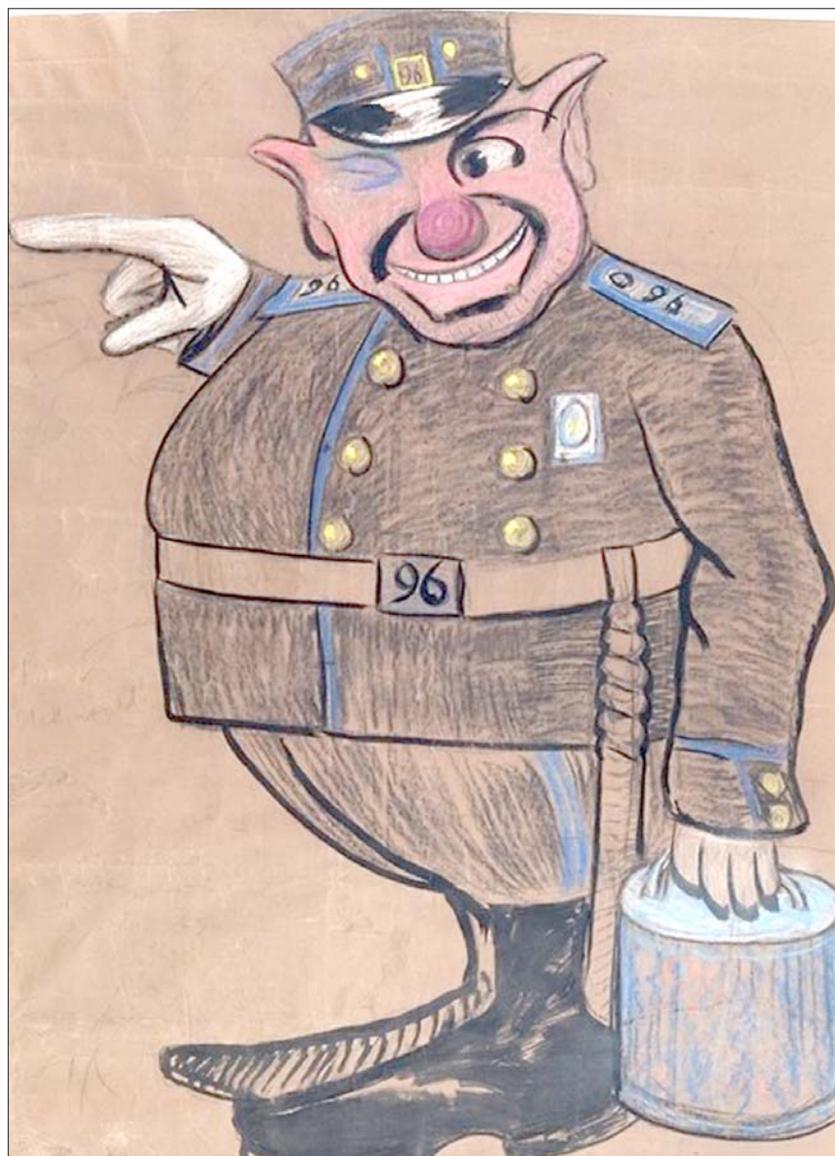
В последние годы действия сухого закона потребление населением легального алкоголя составило менее половины от потребления в пиковые годы. Основной причиной этого были изменения в антиалкогольном законе, которые разрешали врачам и ветеринарам выписывать не более 400 «алкогольных» рецептов в год, причем один рецепт мог прописывать не более одного литра крепких спиртных напитков или трех бутылок вина.

Как влиял на объемы потребления спиртного населением нелегальный алкоголь, который добывался за счет отечественного самогонварения и контрабанды спиртного из-за границы, установить невозможно, так как статистике известно лишь количество изъятого нелегального алкоголя.

В 1932 году сухой закон отменили, и 5 апреля 1932 года ровно в 10 утра в Финляндии открылись двери магазинов Alko. Уже в 1960-е годы, когда история запрета алкоголя позабылась, финские старички выигрывали у юного поколения бокал пива, просто задавая вопрос: «Отгадай, что такое 543210?». Ответ вы теперь знаете: 5.4.32 (5 апреля 32 года), 10 утра.

Владимир Пищальев

Карикатура времен сухого закона. «Подмигивающий полицеймейстер».



Информация города Хельсинки

Справочная медицинская служба для жителей Хельсинки

Служба предназначена для жителей Хельсинки, подвергшихся заражению коронавирусом, и лиц, симптомы заболевания у которых указывают на заражение. На телефон можно также звонить при беспокойстве в связи с угрозой заражения или проявлениями симптомов заболевания у близких.

Телефон справочной службы по вопросам коронавируса:

09-310 100 24.

Телефонная служба работает с 7.00 до 20.00.

В вечернее время, после 20.00 и по выходным дням, получить ответы на вопросы, связанные с коронавирусом, и инструкции по уходу можно будет по телефону дежурной медицинской консультации: 116 117 (обычный телефонный тариф).

Поликлиники Лааско и Малми специализируются на коронавирусной инфекции

В районе Лааско по адресу Lääkärikatu 8 R и районе Малми по адресу Siilikuja 1, открыты коронавирусные поликлиники. В дан-

ные поликлиники направляются все столичные пациенты, требующие срочного тестирования или лечения в связи с инфекционным поражением дыхательных путей.

Другие поликлиники перестали принимать клиентов с симптомами поражения дыхательных путей.

Перед обращением в поликлинику необходимо связаться с работниками справочной службы по вопросам коронавируса и получить направление.

Телефон службы: 09-310 10024

Хельсинки приостановил работу музеев, театров, библиотек, домов молодежи, дворцов культуры, спортивных комплексов и других учреждений сферы культуры, спорта и отдыха

Направление культуры и свободного времени ищет альтернативные пути предоставления услуг в сфере культуры, спорта и работы с молодежью. Помимо этого, изыскиваются возможности для предоставления библиотечных услуг. Во время чрезвычайного положения жители столицы будут проводить больше времени дома, а значит сейчас как никогда им потре-



Школа Латокартано опустела. Школьники переведены на удаленное обучение

буется поддержка в организации совместного досуга в домашних условиях. Город ведет работу по реорганизации обслуживания в данном направлении.

Школы и учебные заведения города Хельсинки перешли на режим удаленного обучения

Городом организована работа кон-

сультационной справочной службы по вопросам школьного обучения.

Телефон службы: **09-310 100 25**

Справочная телефонная служба работает с понедельника по пятницу с 9.00 до 18.00.

Работники ответят на вопросы учеников и учащихся на финском и английском языках.

По вопросам обучения на шведском языке можно звонить по те-

лефону: **09-310 100 27.**

На сайте www.hel.fi на финском языке опубликованы ответы на часто задаваемые вопросы, касающиеся процесса школьного образования. Все ученики получат инструкции по учебе на дому через школьную сеть Wilma. Учителя смогут организовать процесс обучения с использованием современных технических приспособлений, предназначенных для этих целей.

Проект Women to Work

Информация для предпринимателей и возможность трудоустройства для женщин-иммигранток

Стартовавший весной 2019 года двухлетний проект WOMEN TO WORK собрал в помещении мэрии представителей предприятий и работников отделов кадров компаний для обмена информацией о трудоустройстве иммигрантов, рассказа о видах обучения, предназначенных для предпринимателей, и дотации Helsinki-lisä, выделяемой столичным работодателям для оплаты заработной платы.

Важной целью проекта, помимо трудоустройства женщин-иммигранток, стало стирание гендерных стереотипов в отношении работников путем трудоустройства женщин на работу, традиционно считающуюся мужской. Кроме того предполагается, что в рамках проекта будут подготовлены специалисты для координации и обучения в этом направлении.

В ходе обмена мнениями были озвучены важные вопросы, касающиеся трудоустройства лиц, испытывающих сложности с поиском рабочего места. С точки зрения работодателей, готовых трудоустроить представитель этой группы, одной из основных



преград на этом пути становится следующей проблемой: отсутствие путей доставки информации о наличии рабочих мест для лиц, испытывающих проблемы с трудоустройством.

В рамках презентации дотации Helsinki-lisä было подчеркнуто, что этот вид поддержки работодателей снижает порог при найме на работу жителей столицы, остающихся длительное время без работы. Условия для получения данной дотации были изменены, упростились порядок оформления, разрабатывается информационный материал в доступном изложении с приведением алгоритма оформления и подачи заявления на дотацию.

Профессиональное образование открывает широкие возможности для трудоустройства. К такому выводу пришел в своем выступле-

нии Вели Валениус, представитель столичного центра обучения для взрослых. В столичном профессиональном училище для взрослых Stadi с января запущена годовая программа обучения «Достижения в Финляндии как предприниматель в сфере обслуживания» (Menesty palveluyrittäjänä Suomessa -kouluutus). Среди учащихся программы есть иммигранты, для них в программу обучения входит изучение финского языка. Помимо этого, в этом столичном учебном заведении есть и другие программы, предназначенные для переселенцев.

Координируемый городом Хельсинки проект WOMEN TO WORK финансируется городом и Европейским социальным фондом ESR. Проект работает в тесном сотрудничестве с предпринимателями столичного региона.

Качество водопроводной воды в Хельсинки

Качество водопроводной воды в столице Финляндии остается высоким. Контроль за качеством водоснабжения Хельсинки осуществляет муниципальное объединение HSY.

Объединение обеспечивает доставку водопроводной воды на территорию столичного региона. Вода поступает на предприятия водоснабжения из бассейна озера Пяйянне. Два очистных предприятия расположенные в Ванаханкаушунки и Питкякоски перерабатывают и распределяют чистую воду по сети водоснабжения столичного региона. Оба предприятия применяют одинаковую технологию очистки воды, поставляемой также в города Эспоо и Вантаа.

По заявлению санитарного инспектора HSY Лиины-Лотты Нусмайнен, все качественные микробиологические и химические показатели водопроводной воды отвечают установленным нормам. В процессе мониторинга качества водопроводной воды в течение 2019 года было взято на анализ

357 проб, которые подверглись химическому и микробиологическому анализу. Кроме того, 15 проб было проанализировано на содержание тяжелых металлов и пестицидов. В процессе исследовательской работы в указанный период в одиннадцати пробах было выявлено повышенное содержание железа, не представляющее риска для потребителей. Скорее всего, этот показатель зависит от степени изношенности водопровода.

В 2019 году пробы были также исследованы на предмет содержания сурьмы, бензола, бензилина, бора, цианидов, селена, 1,2-дихлорэтана, тетрахлорида, трихлорэтилена, полициклических ароматических углеводородов, хлорфенолов и урана. Дополнительно было взято девять проб воды, поступающей с очистных станций, на содержание нитритов и десять повторных проб в связи с необходимостью подтверждения первичных результатов анализа.



«Легко ли быть молодым в Финляндии?»

Финские студентки размышляют о финской жизни

«Одно поколение словно волна набегаёт на другое, совсем не зная друг друга», – написал когда-то Ф. И. Тютчев. Попробуем спросить молодое финское поколение-2020: «Какое ты? Легко ли быть молодым в Финляндии?»

Эссе на такую тему было предложено написать студентам факультета информационных и коммуникационных наук Университета Тампере в рамках курса письменной практики по русскому языку. И вот, что у них получилось. (Родной язык студенток – финский, так что простим им некоторые стилистические погрешности в русском письменном.)

София (24 года):

Финляндия не раз была признана самой счастливой страной в мире, только сейчас мне стало ясно, почему, и я еще больше влюбилась в свою родину. У нас не только чистая и красивая природа,

но и свобода, безопасность и почти беспредельные возможности. Финляндия – очень толерантная страна. Здесь нет дискриминации по полу, сексуальной ориентации, расовому признаку или этнической принадлежности. Все могут быть, кем хотят, и выражать свое мнение свободно и без страха за последствия. Кроме свободы слова, у нас есть возможность влиять на общественные решения благодаря тому, что в Финляндии царит демократия.

Конечно, у нас есть, как у всех, сложности и несчастные случаи в жизни, но мы живем в стране, которая поддерживает людей в

трудных ситуациях. Это важно, когда можно попросить помощь.

Проблемы психического здоровья и разные проблемы с алкоголем и наркотиками – тема, которая постоянно на поверхности. Часто говорят, что депрессия – это почти что национальная болезнь в Финляндии. Об этом говорят вполне открыто, эта тема не табу, и это значит, что общество хочет улучшить ситуацию. В мире мало кто может наслаждаться таким обществом.

ОУТИ (35 лет):

Будущее. Какое будущее? Потепление климата, вопросы окружающей среды и падающий уровень рождаемости – все эти проблемы ложатся на плечи молодых людей. Сегодня невозможно избежать чувства вины. Говорят, что кругом одни фейковые новости и что мы живём в эпоху постправды. Наверное, так и есть, но я сказала бы, что мы живём в эпоху виновности: нет ничего, в чем кто-то кого-то не мог бы обвинить.

Работаешь и платишь налоги? Нет, сейчас этого уже мало! Те-

бе надо еще рожать детей, новых налогоплательщиков, потому что от этого зависят состав населения Финляндии и экономика страны. Как будто все так просто. Сначала надо учиться, потом искать работу, и после этого у тебя может быть или карьера, или куча временной работы, и нет никакой экономической стабильности. А если ты просто не хочешь детей – это неважно, рожай детей ради государства! Поступаешь ты так или иначе – ты все равно всё делаешь неправильно.

Нам говорят, что мы можем сами решить всё, что касается нашей жизни, но тут же дают понять, какое решение правильное. Кто-то должен быть ответственным за всех и за всё. И мне показалось, что эти «кто-то» – молодые люди, которые никогда не поступают правильно.

ВЕЕРА (23 года):

Я считаю, что быть молодым в Финляндии довольно легко. В Финляндии безопасно, можно учиться бесплатно и, кроме того, государство поддерживает обу-

чение экономически. Это замечательная привилегия.

Я уверена, что сейчас жизнь молодых легче, чем раньше. Развитие технологий облегчает ежедневную жизнь, трудовую жизнь, поиск работы и обучение. Всю необходимую информацию можно найти за считанные секунды.

Конечно, есть вещи, которые осложняют жизнь молодежи. Иногда из-за отсутствия опыта молодым трудно получить работу, но если нет работы, то нет и опыта.

Еще один источник трудностей в жизни молодых – социальные сети, которые создают давление и могут осложнить развитие здоровой самооценки. Социальные сети также могут исказить чувство реальности у молодых людей, чья психика пока еще в фазе развития.

Многие молодые люди волнуются из-за изменения климата. В Финляндии ситуация довольно хорошая, а какая она будет через 50 лет? Никто не знает. Политики принимают решения, а молодежь страдает от последствий этих решений, когда политики уже мертвы.



АЛИСА (27 лет):

Невыносимая легкость бытия – именно такое выражение кажется мне подходящим, чтобы описать молодость в Финляндии в 2020 году. Для молодежи легкость жизни – это возможность. То, что я живу в одном из самых больших городов Финляндии, умножает их. Есть много мест, куда можно сходить и где можно набраться опыта и впечатлений. Можно проводить беззаботное лето и кататься на велосипеде с друзьями, сидеть в парке до ночи, устраивать концерты и кинопоказы. Можно кутаться зимой в плед у себя дома с кружкой какао и смотреть мультики с друзьями по выходным. А что же «нужно»? Нужно крутой год учиться и ходить на работу. Нужно справляться со счетами и уметь заполнять скучные анкеты.

У меня с самой юности есть большое количество возможностей, одна из которых – это свобода выбора. Я воспользовалась возможностью переехать жить в другой город еще до совершеннолетия, что позволило мне оказаться там, где мне действительно интересно. Государство помогает в этом, частично предоставляя финансовую поддержку. Тем не менее, всему нужно учиться самому, и это способствует взрослению, которое так хотелось бы отложить на попозже.

МОНИКА (23 года):

Быть молодым в Финляндии сегодня намного легче, чем во многих других странах. У нас, к счастью, нет больших проблем

с преступностью или с детским трудом. Дети рано получают дорогие смартфоны, они могут довольно спокойно гулять с друзьями и жить весело.

Но чтобы получить хорошее образование и быть «достаточным налогоплательщиком», надо много и упорно работать. Я заметила, что среди молодежи Финляндии появилось такое явление как усталость: люди, стремясь к хорошему будущему, не успевают отдохнуть или отвлечься от работы. Надо работать над получением образования, работать, чтобы платить за квартиру, заниматься спортом и поддерживать свою социальную жизнь. Быть молодым в Финляндии значит быть организованным и уметь совмещать разные виды деятельности.

Еще одна острая проблема финской молодежи – социальное отчуждение, которое возникает, если по какой-либо причине у молодого человека были проблемы с учебой или с получением работы. В худшем случае такое отчуждение от общества может привести к проблемам с алкоголем или наркотиками. Быть молодым в Финляндии значит, что молодому человеку надо уметь принимать хорошие решения уже в очень молодом возрасте. Для многих все это слишком сложно.

НАННА (25 лет):

Легко ли быть молодым в Финляндии в 2020 году? Сложнее, чем это кажется с первого взгляда. Стипендий, которые студенты получают от государства, не

хватает, чтобы жить комфортно, и следовательно, студентам необходимо подрабатывать. Одновременно работать и успешно учиться тяжело. Как результат, у молодых студентов все чаще и чаще обнаруживают депрессию и утомление. Увеличивают стресс и трудности в поиске работы – по своей специальности или вообще любой работы. Часто можно читать о случаях, когда человек отвечал на более ста объявлений о вакансиях, а не получал не то, что работу, но даже ни одного ответа. Работодатели ожидают, что у молодежи уже есть многолетний опыт, а это не так.

Однако, есть и много хорошего, конечно. У финской молодежи не такие сильные общественные ожидания выйти замуж или жениться и иметь детей, как, например, в соседней России. В целом Финляндия является одним из самых лучших и безопасных мест, чтобы жить, учиться и работать, особенно для молодой женщины. Да и вообще, в Финляндии можно относительно свободно быть самими собой и осознать себя.

ЭЛИНА (22 года):

Обычно, если сравнивают Финляндию с какой-нибудь другой страной, то обращают внимание на то, что многое у нас лучше, чем у других. В Финляндии пока еще бесплатное образование, и у нас довольно хорошее здравоохранение. И вот уже первая проблема для молодых людей в Финляндии: если у нас здесь все так хорошо, чем мы можем быть недовольными?

Образование в Финляндии бесплатно, но студентов и выпускников беспокоит сложность жизни на стипендии или кредит. Многие молодые люди в Финляндии вынуждены работать во время учёбы, потому что бытовая жизнь здесь дешёвая. Молодых людей поддерживают в их желании учиться в университете, но хотя, чтобы они закончили учебу достаточно быстро. Работа мешает процессу обучения, и у молодых все чаще возникают проблемы с здоровьем, в том числе с психическим здоровьем. Известно, что в Финляндии больше всего психических расстройств именно у молодых людей в возрасте до 35 лет. В медицинском обслуживании существует нехватка психологов, и расходы государства на лечение очень велики.

Возможно, молодые люди больше волнуются о будущем. Это чувство, наверное, очень универсальное. Потепление климата, войны, конфликты и беспорядок беспокоят всех. В Финляндии нет внутренних и внешних конфликтов. Но все это видно лишь в сравнении с другими странами.

Печально то, что когда кто-то слышит, что у других может быть хуже, то начинает думать, как же это прекрасно, что у нас по-другому и лучше. Но проблемы же есть!

СУВИ (23 года):

Можно сказать, что, с одной стороны, жизнь мне легка. Я живу за чертой бедности по меркам Фин-

ляндии, но все же у меня есть все, что мне нужно. Я учусь в бесплатном университете, и после окончания учебы, по крайней мере теоретически, у меня будут лучшие возможности зарабатывать деньги. Хотя я мечтаю о безусловном базовом доходе и более равноправном обществе, финская система неплохая.

Но рассмотрение легкости жизни только с точки зрения материального благосостояния не отражает всей картины. Старшее поколение не всегда понимают, в каком мире живет молодежь, и для многих тревожность молодежи кажется преувеличенной. Но молодые люди часто чувствуют себя чужими в обществе, требования которого выглядят для них невыполнимыми. Индивидуалистическая идеология ситуацию не облегчает. Нам надо приспособиваться, как хамелеоны, снова и снова адаптироваться к требованиям трудовой жизни, сосредоточиться на саморазвитии и непрерывном обучении в быстро и навсегда меняющемся мире.

На молодых людей оказывают давление также из-за демографической ситуации в Финляндии. Государство хочет, чтобы в дополнение ко всему прочему мы бы рожали как можно больше детей, но для многих размножение представляется неприятной идеей. Есть множество причин, почему воспитание детей не рассматривается как самое важное достижение в жизни молодого человека, например, общая неуверенность в жизни.

Вообще неуверенность и нестабильность являются постоянными и базовыми состояниями молодой души. Когда молодой человек старается найти себя, ему приходится столкнуться с тем, что мир нестабилен, что все краткосрочно и временно, в жизни нет никакой гарантии преемственности. Это касается и работы, и всяких отношений. И под этим эмоциональным перекрестным огнем молодому человеку надо вырости и стать членом общества – которое он ощущает чужим и непредсказуемым, а требования которого – необъяснимы.

СУЗАННА (24 года):

Я считаю, что именно в Финляндии быть молодым легко, намного легче, чем во многих других странах. В Финляндии очень безопасно. Выходя на улицу, не надо никого бояться, несмотря на то, как ты одет. Я лично замечала в России, что, когда молодые женщины красиво и ярко одеты, то все мужчины сразу обращают на них внимание. В таких случаях мне кажется, будто у меня отрезают кусок моей свободы, моих прав одеваться, как я хочу.

В Финляндии очень хорошие пособия, здравоохранение, социальная поддержка: у тебя всегда будет еда, крыша над головой, ты всегда попадешь к доктору, никто тебя не оставит, а всегда будет кто-то, к кому ты сможешь обратиться.

Даже если ты молодым что-то натворил, все возможно исправить, и тебе обязательно помогут, именно чтобы ты опять вос-

становился и смог жить. Это все настолько хорошие основы для успешной жизни, что все зависит только от тебя, как ты разыграешь свои карты.

МИЛЬЯ (24 года):

Мы являемся первым настоящим поколением, которое выросло с технологиями, ставшими неотъемлемой частью нашей жизни, а это автоматически означает, что для многих старших поколений мы ленивы и т. д. Стереотипы формируются потому, что жизнь современной молодежи резко отличается от жизни наших родителей, бабушек и дедушек.

В Финляндии у большинства молодых людей родители представляют собой поколения бэби-бумеров. Наши родители были молодыми в то время, когда получение образования, и, особенно получение высшего образования, автоматически означало, что будущее обеспечено хорошей работой и стабильной оплатой. Для молодежи в стране, где работа была гарантирована, жизнь выглядела довольно ярко, что позволяло мечтать о создании семьи, путешествии и создании комфортной жизни здесь, в Финляндии. Такого рода безопасности, которой обладали наши родители, больше не существует. Молодые люди вынуждены учиться в условиях неопределенности и постоянно думать: «Смогу ли я вообще найти работу в будущем, и думать, есть ли вообще у меня будущее в Финляндии или должна ли я искать его где-то еще».

Одной из самых больших проблем у современной молодежи является чрезмерное использование социальных сетей. Потребность видеть, как другие люди продвигают свою идеальную жизнь в социальных сетях, формирует у молодых людей нереалистичные ожидания о внешности, успехе и о жизни в целом. Иногда создается впечатление, что, если вы не успешны в учебе, если в 25 лет у вас нет блестящей карьеры, худога тела с красивой попой и огромного социального круга, то вы автоматически обречены на неудачу в глазах окружающих. Это требование иметь успешную, занятую жизнь очень мешает поддерживать разум в здоровом состоянии. По статистике, в странах Северной Европы проблемы с психическим здоровьем являются растущей проблемой среди молодежи, и как может этого не случиться, когда общество заставляет нас быть тем, чего не все могут достичь.

Часто я чувствую, что я недостаточно хороша, потому что мои родители и общество ожидали от меня больших успехов в привычные для них сроки. Но в конце концов, я и другие молодые люди должны помнить, что мы сами делаем свою жизнь и руководим ею. Я стараюсь помнить, что мне позволено разочаровывать людей, позволено не торопиться и не оправдывать ожиданий других.

Нелегко быть молодым, даже в Финляндии».

Наталья Михайлова

Роль Финляндии в изучении космического пространства



ФОТО: EUROPEAN SPACE AGENCY

В октябре 1957 г. Советский Союз запустил первый спутник на орбиту Земли. 12 апреля 1961 г. в космосе побывал первый человек, космонавт Юрий Гагарин, и в 1969 г. на Луну спустился первый астронавт, гражданин США Нил Армстронг. Началась эра активного изучения космического пространства.

Роль же Финляндии в исследовании космоса и в его практическом применении широкой публике малоизвестна. Редкие новости иногда содержат информацию, что в запущенном зонде есть финский прибор, то есть финны принимали участие в совместном проекте по созданию или запуску какого-то устройства. Создается впечатление, что финская наука осталась в стороне (от чего?). На самом деле это не так.

Хотя Финляндия не принадлежит к крупным космическим державам, не имеет своих космодромов, у нее нет своих ракетносителей, но, тем не менее, страна активно участвует в создании Европейского космического пространства и укреплении глобального научно-исследовательского сотрудничества. Страна является членом всех основных европейских научно-исследовательских организаций, включая Европейскую организацию по ядерным исследованиям (CERN), Европейское космическое агентство (ESA), Европейскую организацию астрономических исследований в южном полушарии (ESO), Европейский центр синхротронного излучения (ESRF), активно развивая научно-техническое сотрудничество с другими регионами, странами и научно-исследовательскими организациями во всем мире. Это говорит о многом.

История изучения космоса в Финляндии исчисляется уже веками. Все как обычно. Все начи-

налось с наблюдения за звездным небом в университете г. Турку и позже, после переноса столицы, продолжилось в университете Хельсинки. Финляндия оказалась в выгодной ситуации, сохранила научные связи с Швецией и приобрела новые с Россией.

При поддержке императора Николая I в 1838 г. в Хельсинки открылась магнитная обсерватория. Изучение магнетизма в те годы было высокой наукой, и таким образом Финляндия утвердила себя в цивилизованном мире.

Первые шаги при изучении земного магнетизма были направлены на изучение северного сияния. Участие Финляндии в мероприятиях I международного Полярного года 1882–1883 включило страну в сообщество геофизиков. На основе полученных данных исследователи пришли к выводу, что на северное сияние влияют вспышки на Солнце.

С образованием Пулковской обсерватории связи России и Финляндии по изучению космического пространства еще более укрепились. Финские астрономы часто бывали в Пулково, и, наоборот, русские коллеги с ответным визитом посещали Финляндию, обменивались опытом. К сожалению, роль России в развитии изучения космоса в Финляндии была незаслуженно забыта.

В связи с этим нужно упомянуть о двух важных фигурах того времени. Это директор Метеорологического центра Финлян-

дии Густав Меландер и директор Центральной физической обсерватории Санкт-Петербурга генерал Михаил Рукачев. Генерал был большим поклонником изучения космоса. Он финансово поддерживал основоположника космонавтики К. Э. Циолковского, которого считал гением. Директора часто встречались как в Хельсинки, так и в Санкт-Петербурге, где обсуждали проблемы освоения космоса и обменивались знаниями в этой области. Финляндия узнала много нового благодаря этому энтузиасту космоса. Что интересно, Рукачев в 1873 г. на воздушном шаре достиг высоты 4096 м.

Независимая Финляндия продолжала участвовать в международных Полярных годах, появились свои геофизические центры, т.е. наука шла вперед. Экзотический факт описывает историк изучения космоса Илкка Сеппинен. В 1943 г., в самый разгар войны, финский ученый, член международного комитета по геофизике, В. Нисканен предложил пригласить ученых из Советского Союза для изучения полного солнечного затмения, которое должно было произойти в 1945 г. Приглашение он предложил направить через нейтральную Швецию. Что интересно, его поддержали в Финляндии. Наверное, на ученого нашло «затмение».

После окончания II Мировой войны появились новые инструментальные возможности для изучения космоса. В основном это заслуга военных. Во время войны у Германий появились ракеты V-1, V-2 Вернера фон Брауна (после войны он работал в США), способные достигать больших высот и дальности. Появились ракеты P-7 Генерального конструктора С. Королева и у Советского Союза.

Прорывом можно считать запуск Советским Союзом 4 октября 1957 г. первого искусственного спутника на орбиту Земли. Уже с 13 октября, по получаемым из Москвы данным, Метеорологический институт Финляндии приступил к слежению за полетом Спутника-1. Позже, в 1959 г., в Нурмиярви была создана обсерватория, чтобы следить за советскими спутниками.

В изучении космического пространства Финляндия сейчас занимает достойное место среди других европейских стран. Из-за своих экономических возможностей страна не создает свои ракетносители, так как они имеют двойное назначение: военное и гражданское, не имеет своих космодромов и не участвует в пилотируемых полетах в космос, однако, начиная с 1988 г., созданные, независимо или совместно с другими странами, финские приборы и устройства принимали участие более 50 раз в полетах.

К началу 80-х годов у Финляндии были уже все предпосылки для участия в космических исследованиях. Были открыты исследовательские лаборатории в университетах и центры в Оулу, Соданкюля, появился свой радиотелескоп в Метсахови с параболической антенной диаметром в 14 м., который принимал сигналы со спутников. В университетах, лабораториях и в Метеорологическом институте ученые, занимаясь исследованиями, стали преподавать новые науки, росло международное сотрудничество. При Госсовете Финляндии появился свой комитет по космосу.

Исследование космоса и его практическое использование подразумевает не только участие в космических полетах, но и создание соответствующей техники, приборов и разработку программного обеспечения, а также последующую обработку полученных данных.

С 1987 г. Финляндия стала членом-наблюдателем и с 1995 г. постоянным членом Европейского космического агентства (ESA). Уже к декабрю 1990 г. Финляндия приняла участие в 18 проектах по спутникам, из них 9 – с Советским Союзом.

При сотрудничестве с Советским Союзом и Швецией Финляндия в 1988 г. отправила в космос свой зонд для изучения Марса. В 2004 г. Финляндия промышленностью изготовила корпус для зонда и снабдила его электроникой, частью приборов и программным обеспечением.

В 1982 г. поступило предложение от Советского Союза направить человека в Центр подготовки космонавтов для последующего полета в космос. Финляндия отказалась, посчитав, что от полета никакой пользы не будет и лучше эти деньги отдать науке. Автор этих строк знает летчика, который прошел подготовку в Союзе на Миг-21 и был одним из кандидатов в космонавты. Кстати, он летал на всех типах машин и, по его мнению, лучшего самолета, чем Миг-21, тогда не было.

Пользуясь хорошими связями с советской наукой, Финляндия через Советский Союз вошла в сообщество исследователей космоса Европы и Америки. Благодаря этому, на американской ракете «Сатурн» в космос ушел финский прибор для измерения ионизации. Нужно сказать, что, несмотря на сложности отношений между Советским Союзом и США, результаты работ в области исследования космоса и его практического применения всегда были на хорошем уровне. К примеру, совместный полет «Союз-Аполлон».

В июне 2017 г. Индия запустила на полярную орбиту ракето-

носитель, на котором находился финский наноспутник «Aalto-1» и позже из Флориды на носителе «Atlas-V» – «Аалто-2» весом в 2 кг. Надо отметить, что эти спутники создали студенты университета Аалто.

«Традиционный большой спутник весит 500 кг, а наноспутник всего 5 кг. Вес стандартизированного наноспутника – 5 кг, камеры всего 600 г. Благодаря малым размерам наноспутников, их можно запускать десятками», – утверждает профессор университета Яан Пракс. Таким образом, за счет стандартизации и миниатюризации ракеты способны выводить на орбиту одновременно большое количество спутников.

Еще ранее, в 2009 г., в инфракрасном спектре работающий телескоп размером в 3,5 м был запущен в точку Лангранжа на расстоянии 1,5 миллионов км. Телескоп был изготовлен в Финляндии и работал до 2013 г.

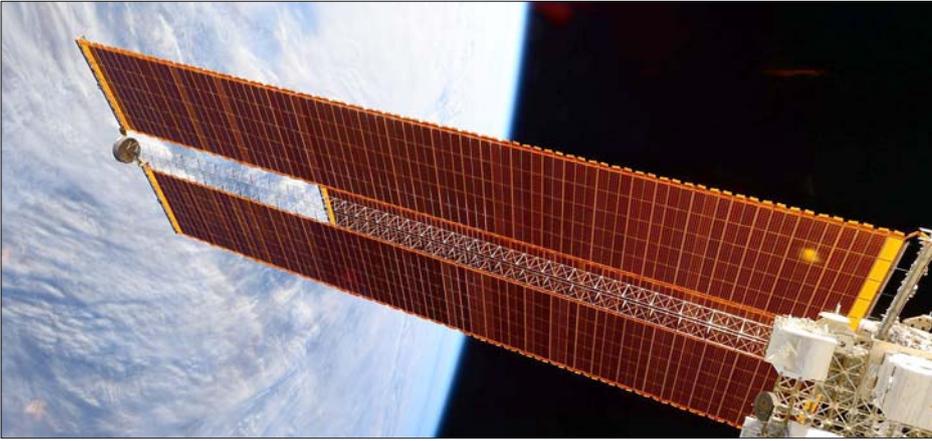
Из последних можно назвать изучение последствий столкновения двух астероидов. Как известно, 460–475 миллионов лет назад произошло столкновение двух гигантских астероидов, которое вызвало ледниковый период на Земле и исчезновение многих видов животных. Последствия видны до сих пор. Падающие на Землю метеориты большей частью являются кусочками тех астероидов.

Для изучения были выбраны два астероида размерами 160 м. и 780 м. В совместном проекте Финляндия, Германия, Чехия и Италия будут изучать результат столкновения астероидов, количество выделяемой энергии, массы пыли и размер кратера. Эксперимент предполагается начать в 2021 г. Главная роль в этом эксперименте принадлежит Финляндии. Для Земли важно научиться предотвращать эти катастрофические столкновения с Землей. На данный момент единственным реальным способом является ядерный взрыв на астероиде.

Из предстоящих масштабных проектов университета Аалто можно назвать запуск зонда в межзвездное пространство в направлении Полярной звезды. Сам зонд весит 25 кг, в том числе, несет 3 кг научной аппаратуры. Энергию зонд будет получать от солнечного паруса длиной в 2,8 км.

Примеров участия Финляндии в изучении и практическом использовании космического пространства множество, сложно в газетной статье все перечислить. Сюда еще можно добавить двух астронавтов из США, чьи корни из Финляндии. Финских исследователей можно встретить в таких удаленных обсерваториях, как в Чили, в горах Анд. Таким образом, Финляндии есть, чем гордиться.

Ю. Вангоне, Котка



Фотос: Спиди В. Кеп

К Дню космонавтики

12 апреля исполняется 59 лет полету Юрия Алексеевича Гагарина в космос. Дата не круглая и хочется думать, что в следующем эту годовщину и в мире будут отмечать шире.

4 октября 1957 года с советского космодрома Байконур в Казахстане был запущен на околоземную орбиту спутник. Почему был выбран именно Казахстан? Дело в том, что первоначально с Байконура предполагали запускать баллистические ракеты на расстоянии в 7000 км на полигон Камчатка. Существовала и другая причина. Потому что по законам небесной механики, чем ближе к экватору расположено место запуска, тем больше груза и горячего ракеты может взять на орбиту. Байконур, расположенный в точке 46 градусов северной широты, отвечал всем заданным параметрам и подходил для этих целей. Для космодрома важным фактором была его удаленность от густонаселенных мест в случае неудачных запусков или других аварийных ситуаций. Первая и вторая ступень должны отрываться над безлюдными территориями, немаловажным был и тот факт, что недалеко проходила железная дорога Москва-Ташкент.

В российской печати лет пятнадцать назад было сообщение о том, что планируется запуск с плавучей платформы в океане вблизи экватора. Для этой цели закупили у Норвегии плавучую нефтяную платформу, технику для запуска предоставляла Россия, а сами ракеты Украина.

С 1957 года начались экспериментальные запуски животных в космос на ракете проекта генерального конструктора С. П. Королева. В августе 1960 года, произошел удачный запуск ракеты и капсула с собаками благополучно вернулась на землю. Решение об отправке человека в космос было принято уже в декабре 1960 г., но в октябре на стартовом комплексе произошла катастрофа. При подготовке к запуску была обнаружена неисправность и при полной заправленной ракете Р-16 ее стали устранять. Где-то произошло искрение и в результате взрыва погибло 92 человека. Запуск человека в космос пришлось отложить.

Как видим, риск был большой. Для осуществления полета был выбран Ю. Гагарин. По техническим требованиям и размеру капсулы будущий космонавт должен быть ростом до 170 см и весом до 70 кг. Кроме того, он должен был быть членом КПСС. Ю. Гагарин закончил предполетное обучение с высокими оценками и поэтому С. Королев выбрал его для первого полета.

В результате Ю. Гагарин отправился в космический полет только 12 апреля 1961 г. на ракетносителе Восток с кораблем Восток-1. Полет продолжался 108 минут, а максимальная высота полета составляла 327 км.

Прошло 59 лет после полета Ю. Гагарина. Исследование и покорение космоса продолжается, с использованием обитаемых международных космических станций на орбите Земли.

Что же собой представляет МКС. Это огромное сооружение в космосе на высоте в 400 км, размером 109x73 метра и весом свыше 400 т. и вращающееся вокруг Земли со скоростью 27600 км/час. Станция была создано в космосе единым трудом NASA, ESA, Roskosmos, канад-

ским и японскими космическими агентствами. На Земле такое собрать было бы невозможно и не нашлось бы такой ракеты, которая доставила бы это гигантское сооружение на орбиту.

Строительство МКС началось в марте 1998 г, когда на орбиту отправили российский модуль «Заря» и через две недели американский «Юнити» (Unity). Начиная с ноября 2000 г на МКС постоянно находится сменяемый экипаж. Первый экипаж прибыл на российском корабле «Союз» и в него входили астронавт НАСА Билл Шенперд, космонавты Юрий Гидзенко и Сергей Крикалев. Все эти годы продолжалась комплектация МКС новыми модулями. Все это к 2017 году потребовало 32 ракетных запуска: 27 на Шаттлах, 2 на Протонах, 2 на Союзах и 1 на Фалконе. Дополнительно потребовалось осуществить 140 запусков для доставки экипажа, оборудования и питания.

В настоящее время МКС состоит из модулей, которые являются лабораториями, стыковочными отсеками, складами для хранения запчастей и жильем. Кроме того, на корпусе длиной 109 метров размещены системы жизнеобеспечения МКС, энергетическое, холодильное, коммуникационное оборудование.

Электроэнергия обеспечивается солнечными батареями общей площадью в 2500 кв.м., которые вырабатывают 120 кВт электроэнергии. Для исследовательских работ на станции работают три лаборатории: американская «Destiny», европейская «Columbus» и японская «Kibo».

МКС является идеальным местом для исследования основ мироздания. Известно, что 20% межзвездного пространства состоит из «темной материи», которая влияет на движение звезд и планет. Исследователи пока еще эту материю не видели, но им доподлинно известно о ее существовании. Поэтому очень важно все о ней знать. Частицы «темной энергии» вырабатывают новые частицы и назначение МКС своей аппаратурой определить эти частицы и исследовать.

Другой важнейшей задачей является антиматерия, которая состоит из античастиц, имеющих противоположный заряд. К примеру, электрону противоположной частицей является позитрон. Исследования на МКС и на ускорителе CERN:а (Европейского центра ядерных исследований) показали, что при столкновении элементарных и античастиц они уничтожаются и вырабатывают энергию. По этой причине многие исследователи считают, что это в будущем может быть источником энергии для межпланетных полетов.

На Земле на все живое и неживое влияет гравитация и поэтому очень важно знать, какое влияние она оказывает на физико-химические процессы в веществах. На основании исследований на МКС было опубликовано около двух тысяч научных статей, которые способствовали развитию техники на Земле, улучшению окружающей среды и здоровья человека.

До современной МКС, которая находится на орбите с 2000 г., были российский Салют, Алмаз, Мир и американский Skylab. МКС Мир установил рекорд нахождения на орбите – 9 лет 357 дней.

До июня 2018 г. на МКС побывало 234 человека. Человечество совершило большой шаг за 59 лет после полета Ю. А. Гагарина в исследовании и покорении космоса.

Ю. Вангонен, Котка


KALINKA
КАЛИНКА ПРЕДЛАГАЕТ
ШИРОКИЙ ВЫБОР ПРОДУКТОВ!

Всегда в ассортименте:
Хлеб, выпечка, печенье, конфеты, торты,
молочные и мясные продукты, пельмени
и полуфабрикаты, консервы и напитки,
календари, газеты и многое другое!

Адреса и время работы магазинов:

TIKKURILA Пн.–пт.: 9.00–20.00 Сб.: 9.00–18.00 Вс.: 12.00–18.00 Asematie 10, Tikkurilla Tel.: 050-467 62 03	ITÄKESKUS Пн.–пт.: 9.00–21.00 Сб.: 9.00–19.00 Вс.: 11.00–18.00 Станция метро Itäkeskus Tel.: 045-155 03 65
--	--

www.kalinkahelsinki.fi

Lakiasiantuntijatoimisto NordLex Oy
NordLex Law Offices Ltd
МЕЖДУНАРОДНОЕ ЮРИДИЧЕСКОЕ БЮРО

- ОСНОВАНИЕ КОМПАНИЙ И ФИЛИАЛОВ, ПОДГОТОВКА ДОГОВОРОВ, ВЕДЕНИЕ ДЕЛ В ФИНЛЯНДИИ И РОССИИ
- ПРАВО ПРЕДПРИЯТИЙ, ВОПРОСЫ НАЛОГООБЛОЖЕНИЯ
- ТРУДОВОЕ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО, КОНСУЛЬТАЦИИ ПО ВОПРОСАМ РАЗРЕШЕНИЯ НА РАБОТУ И ПОЛУЧЕНИЯ ВИДА НА ЖИТЕЛЬСТВО
- СЕМЕЙНОЕ ПРАВО И НАСЛЕДСТВЕННОЕ ПРАВО
- КОНСУЛЬТАЦИИ ПРИ СДЕЛКАХ С НЕДВИЖИМОСТЬЮ
- ВЕДЕНИЕ ДЕЛ В АРБИТРАЖНЫХ, АДМИНИСТРАТИВНЫХ СУДАХ И СУДАХ ОБЩЕЙ ЮРИСДИКЦИИ
- ПОМОЩЬ В ПРОВЕДЕНИИ ПЕРЕГОВОРОВ И МИРОВЫХ СОГЛАШЕНИЙ

предоставляем услуги из финского, русского, английского, шведского языков

Vuorikatu 16 A 10, 00100 Helsinki, Finland
Tel.: +358 9 6869 080, fax: +358 9 6869 0811, info@nordlex.fi
www.nordlex.fi
Helsinki-Kiev-Moscow-St. Petersburg-Tallinn

Предлагаем услуги по проектированию любых объектов недвижимости.

- Архитектура, строительная инженерия
- Новое строительство, реконструкция, перепланировка.
- Согласование в rakennusvirasto.
- Услуги vastaava mestari.


DA
DAVID ARCHITECTS OY

+358 504440974

КВАРТИРЫ В АРЕНДУ
Хельсинки, Эспоо, Вантаа!

Обслуживание на русском языке
тел. 050-598 61 98 Тамара с 10 до 20 часов
A-LIST LKV

Pohjoinen Hesperiaankatu 11, Helsinki

Финско-русские детские соды
кооператива «Иделия»

Игры Общение Экскурсии Праздники

Idelia

Пасила «Нотка» Меллуунмяки «Буратино»
«Улыбка» Вуосаари «Огонёк»
Растила «Pikku Enkeli»

www.idelia.fi

р.т. (09)730762 ф.т.0447770291

В объективе: Николай Башмаков



Николай Башмаков родился в 1991 году в Магадане, живет в Финляндии с 2019 года. Золотоискатель.

ищет и добывает золото, связана с пребыванием на природе. «Если человека тянет к природе, то он не может от нее оторваться даже на отдыхе», – так объясняет Николай свое увлечение

рыбалкой и активным туризмом.

Николай работал на Сусуманских приисках в государственной золотодобывающей компании. Параллельно он почувствовал интерес к ремонту электроники, в основном это были сотовые телефоны и планшеты. Возможно, это определило его дальнейшую учебу в Казанском политехническом колледже по специальности «Сварка и обработка металлов».

Николай организовал свой ремонтный бизнес, но, по его словам, «жизнь в России – это выживание

в прямом смысле слова, в постоянном стрессе, в борьбе за свои права, когда российский чиновник пытается тебя обмануть». Николай говорит, что покинул Россию в том числе и потому что его политические взгляды противоречили политике нынешней российской власти.

Как и почему Финляндия?

В Финляндию Николай поехал как в страну с давними демократическими традициями. Приехал он сюда на автобусе по туристической визе и в настоящее время находится тут на основании запроса об убежище, ожидая решения по поводу получения вида на жительство.

Что бы заработать на жизнь, Николай, учитывая понятное незнание финского языка, принял нестандартное решение: она решил стать золотоискателем. По его словам, чтобы стать старателем в Финляндии достаточно вступить в ассоциацию золотодобытчиков Лапландии, оплатив вступительный и членский взнос в общей сумме в 40 €. По сути дела, данный вид деятельности приравнен к сбору лесных ягод, любой может попробовать.

Так же можно вступить в разные объединения золотодобыт-

чиков или воспользоваться государственными услугами по предоставлению лицензии на добычу золота, но такая лицензия стоит гораздо дороже. Тем не менее, в деле золотодобычи, по словам Николая, в Финляндии очень благоприятные условия.

На данный момент Николай ждет открытия сезона золотодобычи и активно к нему готовится. Конечно, не хватает на все средств, но, по его мнению, для него это единственная возможность заработать денег для нормальной жизни в Финляндии и интеграции в общество.

Насколько хороша Финляндия для иностранца, желающего начать предпринимательскую деятельность?

Николай обращает внимание на то, что, с одной стороны, в Финляндии действует прогрессивная система налогообложения, то есть чем больше вы зарабатываете, тем больше у вас налог. С другой стороны, в Финляндии есть очень много программ которые помогают малому и среднему бизнесу. Но нужно помнить, что поддержка доступна только для тех, кто имеет постоянный вид на жительство или гражданство.

У Николая, по его словам, сло-

жилось впечатление, что правила и законы предпринимательства формировались в Финляндии испокон веков, что обеспечивает уверенность в неизменности правил игры, облегчает ведение бизнеса, да и просто жизнь.

Какие проблемы появляются у иностранца, который приехал в Финляндию, чтобы заняться предпринимательством?

Безусловно, самая первая проблема, отмечает Николай, это незнание финского языка. С другой стороны, нужно легально находиться в Финляндии и легально получить право на занятие профессиональной деятельностью. Кроме этого нужно внимательно изучить профильное законодательство (в случае Николая, это было законодательство, касающееся геологии и добычи полезных ископаемых в Финляндии) и помнить, что незнание законов не освобождает вас от ответственности.

Кем вы видите себя через несколько лет?

Николай мечтает создать свою артель, нанять штат сотрудников и получить постоянный вид на жительство, чтобы продолжать трудовую деятельность в Финляндии, обеспечивая себя и принося пользу финскому обществу. К. Р.

Элина Кость: Свобода страны тысячи озер

У каждой страны есть свое тайное имя, есть набор устойчивых стереотипов-ассоциаций, в мире которых мы все живем. Со временем эти имена превращаются в архетипы, потому что ассоциации у многих людей совпадают, хотя, конечно же, у каждого из нас есть свое видение той или иной культуры и народа. Например, для меня Китай – это трудолюбие, Япония – правила, Россия – душа, Украина – солнце.

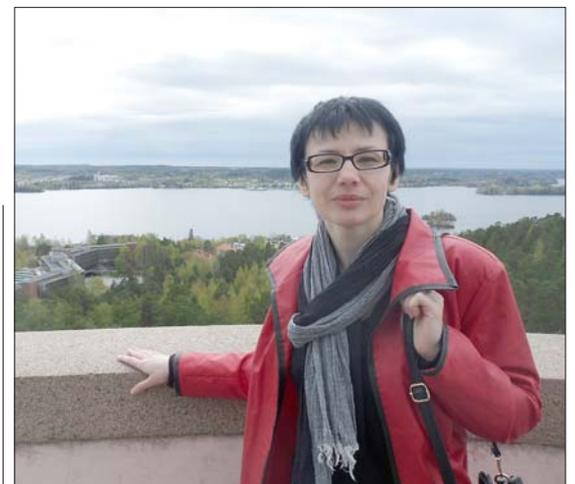
Мое тайное имя для Финляндии – свобода. Свобода – это и озерная студеной свежесть, и отражение стиля жизни финнов, и источник жизненной силы для всех здесь живущих, и возможность быть самими собой, не оглядываясь на других. Пирсинг и разноцветные волосы, выбор одежды в соответствии с собственными представлениями о стиле – финны умеют быть свободными во всем, начиная с собственной внешности и заканчивая активной защитой равноправия в обществе и посильным вкладом каждого в борьбу с климатическими изменениями на планете. А вот более важным типам свободы и, главное, осознан-

ной гражданской свободе учатся и те, кто решил связать свою жизнь с этой северной страной.

Я переехала в Финляндию три с половиной года назад, когда вышла замуж, но впервые влюбилась в эту страну гораздо раньше, когда приезжала сюда погостить. Я восхищалась уютными улочками, запахом ароматного кофе из маленьких кофен, интеллигентностью и вежливостью финнов, от простого «доброе утро» от водителя в автобусе до искренних улыбок в магазинах и готовности каждого сотрудника помочь покупателю в любую минуту. И эта вежливость, эта открытость «замкнутых» финнов для меня были про-

явлением их внутренней свободы. Ведь гостеприимство обычно обусловлено свободой, которая, в свою очередь, является следствием уверенности в своем государстве и доверия к нему и к людям, которые тебя окружают. Я уверена, что сильная система финской социальной защиты и те три года адаптации, в течение которых государство дает иммигранту возможность осознать себя частью финского общества, равным среди равных, – это тоже свобода. И только от человека зависит, оценит ли он это доверие, воспользуется ли теми возможностями, которые дает адаптация.

Сейчас я учусь в магистратуре университета Тампере по специальности «Русский язык и культура». Мое давнее желание стать филологом-русистом наконец-то сбывается именно благодаря трем годам адаптации, в течение которых я смогла выучить финский язык до уровня, необходимого для обучения в вузе на финском языке. Помню, как на первой консультации на бирже труда я высказала свое желание поступить в университет. Если честно, то тогда не очень верилось в быстрое осуществление



Элина Кость

желания, поскольку требовался уровень финского языка не ниже B2, но инспектор не стала уверять меня, что это невозможно. Она дала мне возможность поверить, что все зависит прежде всего от целеустремленности и готовности много работать над собой.

Да, я соглашусь с тем, что процесс адаптации сложен для всех, но особенно нелегко приходится тем, кто переезжает в новую страну в достаточно зрелом возрасте. В Финляндии первым в списке трудностей, с которыми сталкиваются иммигранты, стоит финский язык. На втором – поиск места работы. На самом деле эти проблемы взаимосвязаны. И мой личный ре-

цепт – не ждать чудес от языковых курсов, поскольку они могут дать только основы, а садиться за учебники и самостоятельно днём за днём работать над грамматикой, чтобы понять логику языка, пытаться разговаривать в любой ситуации и с любыми потенциальными собеседниками, хотя бы о погоде с людьми на остановке. Не стоит бояться спрашивать у финнов, что означает то или иное выражение или слово.

И главное – в Финляндии вообще не надо ничего бояться. Нужно и можно просто жить, мечтать, планировать свое обучение. Это тоже часть нашей свободы, свободы быть тем, кем ты мечтал.



Компьютер будущего

В начале 2020 года мир облетела новость: компания IBM построила так называемый «квантовый компьютер», который впервые в рамках коммерческого заказа от концерна Daimler смог провести оценку поведения ионов в аккумуляторных батареях. Это событие резко повысило интерес к квантовым компьютерам, к странным вычислительным машинам, которые никогда не дают прямой ответ.

Квантовый компьютер – это машина, которая работает с так называемыми «квантовыми системами». Квант – это, в общем определении, порция энергии. 120 лет назад физик Макс Планк предположил, что энергия, например свет, выделяется не сплошным потоком, а дробными частицами квантами. Эти частицы гораздо меньше атомов, из которых состоит наш мир, и физика, которая существует в их мире, совсем непохожа на то, с чем мы привыкли иметь дело. Поэтому, говоря о квантовых компьютерах, придется приводить очень упрощенные аналогии, которые помогут представить сложность этой технологии.

УПРОЩЕНИЕ №1:

Монета в воздухе. Законы квантовой физики очень странные. В этом мире нет ничего определенного. Это мир вероятностей. Когда говорят о квантовых системах, очень часто упоминают такой термин, как суперпозиция. В квантовой физике так обозначено явление, которое можно объяснить примером с подброшенной в воздух монетой. У монеты есть две стороны, аверс и реверс. Или, говоря иначе, либо «0», либо «1». Когда мы подбираем в воздух монету, она стремительно вращается, и мы не можем точно сказать, в какой момент та или иная сторона оказывается наверху. Вот это состояние, когда у элемента есть два взаимоисключающих состояния, и есть квантовая суперпозиция.

Этот пример подводит нас к очень важному выводу: если мы поймем монету в какой-то момент, то она будет иметь значение либо «0», либо «1», но какое именно, мы не узнаем, пока не поймем. И уж тем более мы не узнаем, какое оно было бы, если бы монета упала на пол, ведь в полете она будет во всех мыслимых углах поворота.

УПРОЩЕНИЕ №2:

Много монеток в воздухе. Этот пример поможет в объяснении явления спутанности. В очень и очень большом упрощении явление спутанности можно сравнить с одновременным подбрасыванием в воздух множества монеток. Они летят, сталкиваются и меняют свое состояние вращения. И вот мы схватили одну монетку. Это означает, что она уже не будет сталкиваться с другими монетами, и мы получим другой результат, не тот, который был бы,

если бы мы ее не схватили.

Очень важный вывод из этого: само наблюдение за системой, ее измерение влияет на систему. Но, что еще интереснее, влияние на одну «запутанную» с другой частицу происходит мгновенно, возможно, быстрее скорости света. Сам Альберт Эйнштейн называл это явление «жутким», поскольку в то время было непонятно, как оно происходит. Непонятно это до сих пор.

Возникает вопрос: а как эти таинственные свойства помогают что-то считать? Ответ простой: квантовый компьютер не считает четко определенными, детерминированными понятиями, такими как «да» и «нет», «1» или «0». Квантовый компьютер работает с вероятностью получения «0» и «1». То есть есть еще условное «может быть»...

Тогда в чем достоинство квантового компьютера? В том, что единица информации в таком компьютере, квантовый бит или кубит, которую мы описывали как монетку, может принимать все варианты значений. Поэтому, если нам нужно перебрать огромное число вариантов сочетания чисел, например в шифре, или при моделировании изменения погоды, или при предсказании землетрясения, или при разработке нового лекарства, – обычный компьютер будет методично перебирать все возможные варианты, и, возможно, на это уйдет времени больше, чем период жизни Солнца.

А вот квантовый компьютер будет одновременно работать со всеми переменными в задаче. Каждой переменной потребуется свой кубит, но работать они будут все одновременно. И что еще удивительнее, время решения задачи будет всегда одинаковым, независимо от того, насколько большим был массив данных, главное чтобы количество переменных соответствовало количеству этих самых кубитов.

Ясно, что такой компьютер сможет практически мгновенно расшифровывать самые сложные шифры, поэтому в такой технике заинтересованы и правительства, и крупные корпорации. Как впрочем и ученые, которые заняты сложными исследованиями, например моделированием поведения электролита в новом аккумуляторе.

Но вот беда, кубиты очень чувствительны к внешним воздействиям. Их надо защищать от всех мыслимых внешних воздействий, иначе процесс перебора вариантов остановится на полпути. Так что пока это крайне нежная и сложная технология. Да и нет смысла ее использовать там, где с успехом справляется обычная компьютерная техника. Но знать о том, что вскоре могут появиться совсем новые системы, которые изменят мир, сделал его «абсолютно прозрачным», надо.

А вот понимать до конца, как это работает очень сложно. Как говорил великий физик, Нобелевский лауреат 1922 года Нильс Бор, «если тебя квантовая физика не испугала, значит, ты ничего в ней не понял». А другой физик, специалист по квантовой электродинамике и тоже Нобелевский лауреат 1965 года Ричард Фейнман добавил: «Я смею только утверждать: квантовую механику не понимает никто».

Константин Ранк

СТОМАТОЛОГИЯ

запись по телефонам

рус. 0452370080

фин. 09760076

купон
20€
скидка

лечение,
удаление,
протезирование,
чистка и отбеливание зубов.

скидка действует один раз для одного клиента

Helsinki

Hämeentien hammaskeskus, Vilhonvuorenkatu 3.
Itiksen hammaskeskus, Kauppakartanonkatu 10.

Turku

Kaupporin hammaskeskus, Aurakatu 9.

www.zub.fi www.stardent.fi

ФИНЛЯНДИЯ НА ТВОЁМ ЯЗЫКЕ

Переезд в Финляндию
Где найти работу?
Работа и предпринимательство
Жильё • Семья и дети
Финский и шведский языки



infoFinland.fi

Занятия в Liikuntamyllä



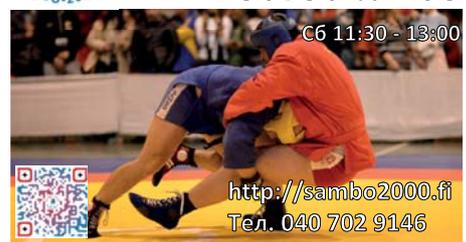
Пн 17 - 18, Ср 18 - 19. Для детей: Ср 17 - 18



Самбо

Боевое самбо

Сб 11:30 - 13:00



<http://sambo2000.fi>

Тел. 040 702 9146

КУУСАНКОСКИ

Русскоязычная группа, обществу «Радуга»
Приглашаем всех: новых и старых участников, на встречи, которые проходят по пн. в 15 часов, по адресу: Kuusankorttelitietointo/suustalo 3 krs Keskuskuiva 1 Kuusankoski, стр. по тел. 041-7018600. Ларс Аччаева.

ЛАППЕНРАНТА

Детский клуб «Satumainen lapsuus» – «Сказочное детство»
Лаппенранта, Kauprakatu 61 (вход в клуб со стороны улицы Mutkakatu)
Тел.: 044-772-9888. Пн, по чет. mail@skazo4no.com
http://vk.com/skazo4noemail
Руководитель клуба: Ирина Крикун
Игровые развивающие занятия для детей от 2 до 10 лет. Продолжительность занятий 40 мин. – 1 час 15 мин. Цены: от 8 до 14 евро/занятие, система скидок и абонементов РАСТУСАНИЕ: Школа чтения-1 (для начинающих), 4-7 лет, сб 16.30–17.20 и пн 16.30–17.20 Школа чтения-2 (для продвинувших); 4-7 лет, сб 17.30–18.20 и сб 15.25–16.15 Развивалки-1; 2-4 года, сб 17.35–18.15 Развивалки-2; 4-7 лет, сб 11.40–12.40 Школа миллионера; 6-10 лет, сб 14.15–15.15 Логоритмика-1; 2-4 года, сб 10.20–11.00 Логоритмика-2; 4-6 лет, сб 11.15–12.15 Математическая игра/танца; 4-6 лет, сб 12.30–13.20 Клуб путешественников; 6-10 лет, сб 13.30–14.30

Проводим Дни Рождений (на выбор – сценарий с тематическими вечеринкой), консультации родителей и инд. занятия с детьми.

Русский клуб Лаппенранта
Lappeenranta Venäjä-Klubi ry
http://www.elsanet.fi/venaja-klubi.lappeenranta/lprv.venaja@gmail.com

Хозяйка клуба: Ирина Коршунова, тел.: 050 465 4644, ира.korshunova.lpr@gmail.com
Председатель клуба: Ольга Седерова, тел.: 046 810 4340, olga.sederova33850@gmail.com
Info: Jarmo Eskelinen, 0400-324495 (myös suomeksi)
jarmo.eskelinen.lappeenranta@gmail.com

В г. Лаппенранта уже 14-й год успешно работает Русский клуб. Мы регулярно проводим занятия для взрослых и детей, организуем встречи, различные мероприятия и поездки, а также языковые и обучающие кружки. В нашем клубе Вы всегда найдете себе приятную компанию и тему для интересного разговора. Клуб открыт для всех желающих.

Приглашаем ознакомиться с нашими программами:
Кружки для детей дошкольного и младшего школьного возраста по поддержке и изучению русского языка и культуры:
По субботам: «Дошкольник (ESKARI)» – дети от 4-7 лет с 14.00–15.00 Здесь дети под руководством профессиональных педагогов в игровой форме изучают основы русского языка, получают навыки в письме и чтении. Также осваивают навыки общения и поведения в коллективе.
По субботам: Школьник (KOULULAINEN) – дети от 7-13 лет с 15.00–16.00 Школьники углубляют и систематизируют свои знания в правилах правописания русского языка с помощью педагогов и работы над домашним заданием.
Инф. по работе детских кружков: Ольга тел. 0400 758416

Для взрослых:
У Самовара – приглашаем на встречи с друзьями и знакомыми людей старшего возраста, где за чашкой чая можно побеседовать, поделиться новостями, обсудить различные жизненные ситуации.
По понедельникам чашка недель с 17.00–19.00
Инф. Светлана тел.050 501 4427

Женский хор Татьяна. Репетиции проходят в дружеской обстановке. Репертуар хора регулярно пополняется песнями и музыкальными произведениями как на русском, так и на финском языках. Руководитель хора Мария Куусиниemi – профессиональный музыкант. Репетиции по понедельникам **четные недели с 17.00–19.00** Инф. Надежда тел.045 158 8358
Гимнастика оздоровительная для женщин по вторникам и четвергам с 19.00–20.00 даст заряд бодрости и хорошего настроения, улучшит самочувствие на долгие часы. Инф. Ольга тел.: 046 810 4340

Занятия и встречи проводятся по адресу:
Sammonlahdi, Sammontori 2, 2krs. Kulttuuritila "KOMPASSI"
EKVY Ry
Южно-Карельское русскоязычное общество
Участие и благополучие Ярыякка в православном Приходе при Храме Покрова Богородицы и проведение чаепития после воскресных божественных Литургий. Председатель правления Ингрид Басина, тел.: +358 50 556 88 89, организатор Елена Юола, тел.: +358 40 579 17 82, email: info.ekvy@gmail.com
facebook Pokrovan Venäjäkielinen Yhdistys Ry или Храм Покрова Богородицы в Финляндия

ЛАХТИ

Многокультурный центр Multi-Culti
Rajiläntekatu 1, 15140 LAHTI Исполнительный работник, тел.: 050 387 8759 Инструктор по работе с молодежью, тел.: 050 318 4499
Эл. почта: multi-culti@lahti.fi / www.nuorilahi.net / multi-culti

Photography and Art Society ry (Орминатиа)
проводит набор на курсы фотографии по направлениям «Основы фотографии», «Портрет», «Репортажная фотография», «Основы студийной фотографии». А также набор в кружок «Ручные инструменты для старинных и антикварных инструментов». Доп. инф.

по телефону +358451235205 и +358449572214 и email: taip_ry@yahoo.com

Mikkelin seudun maahanmutajatyö tuki Mimosa ry
Mikkelin Muuttajien Keskus
Anni Swaninkatu 8 50100 Mikkelä
Тел.: 050 3572290, Сигита Херрала (русскоязычный консультант)
E-mail: sigita.herrala@mimosa.fi Информация на русском языке о нас можно найти на сайте: www.mimosa.fi В центре Mimosa по средам собирается русская группа «За чашкой чая», с 16.00 до 18.00. Также нас можно найти в www.facebook.fi и vk.com

ПОРВОО

INKERIKESKUS ry
www.inkerikeskus.fi toimisto@inkerikeskus.fi
КЛУБ 50+ в Porvoo. В программе: полезная информация и организация интересного досуга. Встречаемся по понедельникам в 11.00 по адресу: Tornipolku 10, Porvoo (Huivinvointikeskus) Доп. инф. по тел. 050 432 8543

Kulttuurihdistys Metropol ry
LALAFА музыкальный клуб для детей 7-16 лет
В программе: 18.00–19.00 фортепиано, соулфиджио, 19.00–20.00 вокальный ансамбль/музыкальный театр. Встречи, будут проходить каждую среду по адресу: Aleksanterinkatu 11, Porvoo. Членский взнос -35 €/месяц. Регистр и доп. инф. по e-mail: lalafa.info@gmail.com Тел. 0415387050

ПОРИ

Многонациональное общество Сатакунты
Isolinnaankatu 24, 28130 Pori Открыто пн – пт с 9 до 18.
toimikunta@monikulttuuriyhdistys.fi www.monikulttuuriyhdistys.fi
Многонациональное Общество Сатакунты занимается интернациональной работой с 1996 года. Сейчас в обществе около 600 членов 60 различных национальностей.

Деятельность общества включает: – Помощь в адаптации в Финляндия. – Помощь в трудоустройстве. – Знатоком с жизни и культуры Финляндии. – Курсы финского и других иностранных языков (дневные и вечерние). Уровни обучения от азбуки до продвинутого (0-A2). – Широкий выбор курсов и кружков по интересам для детей и взрослых, а также эстонский клуб и клуб для англоговорящих. – Тематические культурные мероприятия и многое другое.

Контакты: Пирво Вирта-Йаа, руководитель деятельности (фин/англ), тел.040 538 6373, pirjo.virta-jaoo@monikulttuuriyhdistys.fi

Елена Ким, координатор проекта «Реализация», консультант, переводчик (русс-финск), тел.040 736 6639, elena.kim@monikulttuuriyhdistys.fi
Точная информация о кружках и мероприятиях содержится на сайте общества и на странице Facebook.

Православное общество преподобного Серафима Саровского
Действует воскресная школа для детей, а также православный кружок для взрослых. Общество оказывает поддержку в строительстве домового храма в честь преподобного Серафима Саровского по проекту 13 века. Справки по тел.: 046810 42 28, Татьяна Куусисто.

Поринское Интеробщество
www.porininterseura.fi Зам. председателя Ююк Ким, тел.: 046811 90 74. E-mail: porininterseura@gmail.com

ТАМПЕРЕ

Центр русской культуры
Tampereen Venäläisten kulttuurin keskus ry
Kulttuuritalo Laikka, Keskustori 4, 33100 Tampere
http://ruscult.tampere.fi

Председатель правления: Елена Анохина (тел. +358 50 4623177). Часы приема: пн-ср, пятн 10.00–16.00. e-mail: t-v-k@yandex.ru
Проводим интеллектуальные, культурные и памятные мероприятия для взрослых и детей.
Вы можете заказать рассылку еженедельного информационного листа нашего общества и участвовать во встречах.
Проводим курсы финского языка и компьютерной грамотности, уроки живописи и выставки, экскурсии и поездки.
Поддерживаем живое общение на русском языке и сохранение традиции.
Оказываем консультации для иммигрантов на русском языке.

Отделение Русскоязычных Финляндия
Klubok Tampere ry
деятельность общественной организации направлена на поддержку идентичности русскоязычного населения и привлечение к совместной деятельности заинтересованных из финноязычного населения. Одно из направлений работы – физкультура доступна каждому.
Доп. инф.: irina@klub-ok.fi или тел: 050 492 7715

Teatteri Vahvat tunteet ry
Pirkankatu 18, 33230 Tampere. Тел.: 040757 25 10 Руководитель театра и режиссер/режиссер-постановщик – Татьяна Яскельяйнен

Русский клуб г. Тампере
Tampereen venäläisten klubi ry
Kulttuuritalo Laikka, Keskustori 4, 33100 Tampere
www.tampereclub.fi e-mail: ruskub.klubi@tampereimbn.fi
Председатель правления: Суно Ниеми. Руководитель клуба: Маргарита Ниеми. Контактные телефоны: 032239588; +358401895980
Русский клуб г. Тампере открыт с 10.00 до 16.00 по будням.

ТУРКУ

Ассоциация Русских Обществ Юго-Западной Финляндии
Itäinen Rantakatu 64, 20810 Turku. www.russfin.com
turkuifuyandex.com, т. +358 4055393733
Председатель: Виктор Герман

Русский клуб Турку
http://turunkinfo venklub@gmail.com
Детская театральная студия. Рук. А. Воек.

Театральный кружок (для взрослых). Рук. А. Воек.
Кружок комплексного развития (для детей от 2х до 8 лет). В программе обучения: пение, танцевальные движения, слушание музыки, игра на простых музыкальных инструментах.
Рук. К. Рауданен.
Хор «Рибиншукка». Рук.Г. Пелтоинен.

Юридическая консультация: профессиональный юрист проконсультирует по вопросам организации бизнеса по тел.: 0415053594 или по скайпу: Евгений.
Психологическая консультация: дипломированный психолог проконсультирует по телефону 0466404822 или скайпу, Валерия.
Предложения и справки по тел. 0405189367 Алексей.

Photography and Art Society ry и Photo Club Turku
проводят набор на курсы фотографии по направлениям «Основы фотографии», «Портрет», «Репортажная фотография». Дополнительная информация по телефону +358451235205 и +358449572214 или email: taip_ry@yahoo.com

ABC Nuorisotoiminta ry
Общество сохранения и развития русской культуры, поддержки и интеграции русскоязычного населения Юго-Запада Финляндии. Просторное здание общества (Oriminkuja 3, 20610) расположено на востоке г. Турку. У нас взрослые и дети занимаются изобразительными искусствами, танцами, вокалом, участв. в эстрадном хоре и играть на музыкальных инструментах. Работают кружки математики, английского и русского языков, литературный клуб, клуб раннего развития и подготовки к школе; секции акробатики, художественной гимнастики, самбо, вольной борьбы, самообороны, карате и йоги. На базе общества репетируют музыкальные ансамбли и танцевальные коллективы. Общество проводит семинары, танцами, вокалом, участв. в эстрадном хоре и играть на музыкальных инструментах.
Мы в интернете: http://www.abctajusha.net
Эл. почта: abc.palautte@gmail.com **Телефоны:** 045-211-8121 (Офис) и 046-954-6491 (Председатель Сергей Владимирович Нестеров).

Общество «Сириус»
sirius.turku@gmail.com
Проводятся следующие занятия для детей и подростков: Вокальная студия «Эридан»; вт. 17.00 – старшая группа, в 18.00 – младшая группа; сб. в 15.00 – все участники студии! Рук. Светлана Зенева. Тел. 041 – 727 9513.
Немецкий язык для подростков 12–17 лет (любого уровня); вт. 19.00–20.30. Рук. Maria Staudacher. Тел. 045-344 1808 (нем., англ., фин.).

Физкультура и дыхательная гимнастика по Стрельниковой; сб. 17.00–18.30. Рук. Светлана Зенева. Тел. 041-727 9513.
Занятия проводятся в HARIITUN NUORISOTILA по адресу: Savenkiva 3, Turku (в здании магазина S-market, автобус №18 Kaupparatortti-Harritu).

Международная культурная ассоциация г. Турку
www.semconsulting.fi info@semconsulting.fi
для записи на занятия в студии. Radiomiehentkatu 3A (2 эт.), Turku, тел.: +358 50 523 82 57

В ассоциации работает Арт-центр «Браво», который предлагает студии для детей и взрослых: Вокальная студия; Студия танца; Театральная студия; Студия игры на музыкальных инструментах (фортепиано, гитара, балалайка); Студия изобразительного и прикладного творчества; Детская школа моделей (от 5 до 15 лет); Школа иностранных языков (англ., франц., финский и русский языки).

Во всех студиях есть разные возрастные группы: подготовительная группа (с 4 до 7 лет) младшая группа (с 8 до 12 лет) средняя группа (с 13 до 16 лет) старшая группа (с 17 лет и старше) «Малышья школа» – развивающая студия для детей 2-4-х лет Студия гармоничного развития для детей 4-6 лет Подготовительная школа для детей 6-7 лет
Логопедические занятия. Наши филиалы работают в Ruusomäki, Lauste, Jäkärä и Jyrkkälä.

Baby Klubi Plus ry
Turku fiskaarisankatu 7b baby.klubi.turku@gmail.com
www.facebook.com/BabyKlubiPlus www.vk.com/babyklubiplus
Общественная организация для детей и взрослых в Турку для детей 0+ и их родителей.
* развивающие занятия для малышей с 8 месяцев (сертифицированная Монтессори-среда);
* дошкольное образование: русский язык, математика (игровые сценарии, двуязычная методика О.Соболевой);
* подготовка русскоязычных детей к обучению в финской школе;
* творческая студия: рисование, рукоделие, мастер-классы;
* психология для всех (арт-терапия, семинары по детской психологии, консультации);
* финский язык для взрослых (подготовка к YKI-testi, разговорный финский);
* прикладная математика для детей 5-10 лет. Занятия проводят педагоги с высшим образованием и опытом работы.

ХАМИНА

Общество «Родник» www.haminarodnik.com
Наш адрес: Vallikatu 4, 49400 Hamina.
Инфоцентр для иммигрантов «Родник»,
тел. 040 7763 177, rodnik.silta@co.nefi

Режим работы офиса общества «Родник» в Хамине: пн, вт, чт и пт с 10 до 14 час. Инфоцентр в Вирроки ратент пн.-пт. с 10 до 14 часов. **Зимние каникулы в офисе в Хамине:** с 19 по 28 февраля офис «Родник» в Хамине закрыт.
Председатель Ирина Сарайкина, тел. 046 813 05 65.
Зам. председателя Татьяна Кюбева, тел. 046 812 35 14.
НАШИ КРУЖКИ И СТУДИИ:

Вт. 16.00–17.00 – Кружок русского языка для дошкольников (умеют читать и писать). «Родник», Vallikatu 4, 49400 Hamina
Ср. 16.00–17.00 – Кружок русского языка для дошкольников (начальный уровень). «Родник», Vallikatu 4, 49400 Hamina.
Чт. 13.00–14.30 – Клуб для людей старшего поколения «Сенсоры». «Родник», Vallikatu 4, 49400 Hamina.
Нш. 13.00–13.00 – Детская театральная студия. «Родник», Vallikatu 4, 49400 Hamina.

НАШИ БЛИЖАЙШИЕ МЕРОПРИЯТИЯ:
9.3.2020 в 17 часов – Общее собрание. Адрес: Vallikatu 4, 49400 Hamina.

Март 2020 – Поэтический вечер Светланы Виропайнен.
20.3.2020 в 17 часов – выступал детский хореографический коллектив «Светлячки» из г. Сестрорецка. Адрес: Kasper-salorodiskobibliotekki, Rautatiekatu 6, 49400 Hamina.
21.3.2020 с 10 до 13 часов – «Родник» принимает участие в Рор-ур brunssi а рамках Недели борьбы с алкоголем: стол с угощениями украинской и русской кухни и выступление ансамбля народной песни «Родник» и детского хореографического коллектива «Светлячки». Адрес: Simeon-sali, Pikkumyrräkatu 34, 49400 Hamina.

5.4.2020 – музыкальный спектакль для детей и взрослых «Менять не вредно», театр из г. Турку. У «Родник» кафе перед началом спектакля. Адрес: Venäjälahti, Rissalantie 8, 49410 Hamina.
18.4.2020 – спектакль детского театра «Красавица и чудовище», театр «Жемчужина». У «Родник» кафе перед началом спектакля. Адрес: Venäjälahti, Rissalantie 8, 49410 Hamina.
КОНСУЛЬТАЦИОННЫЕ УСЛУГИ В «РОДНИКЕ»

Если вас есть
– трудности с заполнением бланков в KELA,
– проблемы с пониманием на osokelehtу,
– сложности с пониманием решений KELA и TE-toimisto,
– заводи к общению с работодателем или профсоюзом и другие подобные вопросы,
обращайтесь, пожалуйста, в «Родник»!
В «Родник» в Хамине по вторникам с 13 до 16 часов и каждый четверг в Вирроки с 13 до 15 часов работают представители VIRKANEUVO. Они с удовольствием помогут вам разобраться!
Добро пожаловать в наши кружки и на мероприятия!
Подобная информация о мероприятиях, кружках и курсах на сайте haminarodnik.com и в социальных сетях facebook.com/rodnikhamina, vk.com/rodnikhamina.

ХЮВИНКЯ

Отделение общества «Финляндия-Россия»
Тел. 044 917 1875. E-mail: hyvinkaan.venajaseura@gmail.com
Русскоязычный кружок матери и ребенка собирается по понедельникам с 17 до 19 по адресу: Kirvesmiehenkatu 12 Hyvinkää
Русско-финский разговорный клуб собирается по вторникам с 11.30 до 12.30 по адресу: Uudenmaankatu 22 Hyvinkää.

ЮВЯСКЮЛЯ

Русскоязычное общество «Феникс»
PL169 40101 Jyväskylä.
Тел.: 045 234 0290
www.feniks-ry.fi
feniks.ry@gmail.com
Феникс в соцсетях:
www.facebook.com/feniksyjyvaskyla/
Jyväskylän Feniks ry / Русскоязычное общество «Феникс» (2002), это постоянно действующая некоммерческая общественная организация в городе Ювяскюля. Общество объединяет более 300 русскоязычных жителей города Ювяскюля и прилегающих окрестностей. Деятельность и главная работа общества направлена на помощь и поддержку русскоязычным эмигрантам, в сложном процессе адаптации в финское общество. Консультации, организация кружков и студий по интересам для всех возрастов на русском языке. Культурные мероприятия, спортивные праздники, организация летнего отдыха для школьников и молодежи, походы, групповые поездки, семейные праздники и многое другое. Работа общества построена на добровольной основе. Вместе мы можем много!

Подача материалов в следующий выпуск «Калейдоскопа» до 08.04.2020 info@spektr.fi

УСЛОВИЯ ПОДАЧИ

Все цены включают НДС 24%

В РАЗДЕЛЫ:

«Услуги», «Переводы», «Преподавание» и объявления от юридических лиц;

(200 знаков вместе с пробелами и знаками препинания): Строчное объявление – 28 евро.
Объявление выделенным шрифтом – 50 евро.
Выделенное цветом или с добавлением графического изображения – 70 евро.
Блок для доски объявлений – 130 евро.
Высота: 55 мм, ширина 55 мм.

Справки по тел.: 040 5043017

Предварительная оплата через банк:
получатель: Spektr Kultustannus Oy
DanskeBank: FI6880001970852233, viitte: 5018

ЧАСТНЫЕ ОБЪЯВЛЕНИЯ

(150 знаков вместе с пробелами и знаками препинания): 12 евро (вкл НДС 24%).

Текст объявления с квитанцией об оплате присылать в редакцию: info@spektr.net; или письмом по адресу:

Ludviginkatu 6, 00130 Helsinki

Клуб Sambo Hokuto BJJ

набирает детей от 5 лет в свой дружный коллектив



Тренировки проводятся в двух возрастных группах под руководством опытного главного тренера – Yauhen Aheichuk (чемпион мира по борьбе Самбо и коричневый пояс по Бразильскому Джиу-джитсу БЖЖ). Подопечные старшей группы научатся бороться в стойке и партере, контролировать и анализировать действия противника, что очень полезно и в повседневной жизни. Базовые основы и начальные элементы борьбы в младшей группе проводит Сергей Эрро (синий пояс по БЖЖ). В добавок к тренировкам в группах мы организуем еженедельную общую тренировку, где малыши могут попробовать свои силы и навыки со старшими ребятами, а старшие учатся уважительно относиться к малышам.

Тренировки проходят в Vuosaaren Urheilutalo (Vuosaarentie 5)

ПН: 18:30–20:00 (группа по обмену опытом)

СР: 17:30–18:30 (младшая группа)

18:30–20:00 (старшая группа)

ПТ: 18:00–19:00 (младшая группа)

19:00–20:30 (старшая группа)

Справки и дополнительная информация по телефону: 044-98 41 131

@SamboHokutoBJJ

УРОК ФИНСКОГО

По телефону: puhelimella VS puhelimessa

Сегодня разберемся с телефонным вопросом. Телефон по-фински – puhelin. В русском языке мы используем выражение «по телефону» во многих случаях. В финском же эти случаи надо разделять и использовать слово puhelin в правильном падеже. Итак, посмотрим, когда будет puhelimella, когда puhelimessa, а когда puhelimitse?

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ДЕВАЙСА

Если в предложении рассказывается об использовании телефона, телефонного аппарата, девайса, и при этом не имеется в виду конкретный телефонный разговор, то будем использовать внешне-местный падеж, адессив – puhelimella:

Puhelimella puhutaan puhelimen välityksellä. По телефону говорят с помощью телефона.

Puhelimella soittaminen on vähentynyt huomattavasti.

Использование телефона (звонки по телефону) существенно уменьшилось.

Kun verkkovierailuaukaraja on täytynyt, niin **puhelimella** ei mahdollisesti voi enää soittaa puheluita.

Когда граница использования роуминга исчерпана, то по телефону возможно уже нельзя позвонить.

Ota käyttöön sovelluksemme ja maksa **puhelimella** kaupassa. Начни использовать наше

приложение, и плати с помощью телефона в магазине. (Мобильное приложение – sovellus)

Nuoret kirjoittavat **puhelimella** lähes yhtä nopeasti kuin tietokoneen näppäimistöllä.

Молодёжь пишет по телефону почти также быстро, как на клавиатуре компьютера.

АЛЛО! СЛУШАЮ!

Если же речь идёт непосредственно о телефонном разговоре, то будем использовать внутренне-местные падежи – puhelimeen,

Материал подготовлен преподавателем финского языка Верой Таммела
эл. почта:
vera@veranaservices.fi,
тел.: +358 44 2081696

www.veranaservices.fi
Instagram: www.instagram.com/veranaservices
Facebook: www.facebook.com/veranaservices

Предыдущие публикации можно прочесть в блоге Veran kurssit: verankurssit.blogspot.com

puhelimessa, puhelimesta. По логике языка, разговор происходит как бы «В ТРУБКЕ», где на обоих концах провода беседующие.

Vastaat **puhelimeen** näin: – Maria puhelimessa. Отвечай по телефону так: – Мария слушает / на проводе/ у телефона (Дословно: Отвечай в телефон так: – Мария в телефоне.)

Pyydät **puhelimeen** näin: – Saisinko Pekan **puhelimeen**? Пригласи к разговору так: – Могу ли поговорить с Пеккой? (Дословно: Пригласи в телефон так: – Можно ли Пекку в телефон?)

Puhelimessa asiat saa selvitettyä nopeammin kuin kirjoittamalla viestejä. Позвонив по телефону вещи можно прояснить быстрее, чем записывая сообщения.

Teinit ja nuoret aikuiset eivät enää lörröttele **puhelimessa** niin kuin vanhempansa. Подростки и молодые взрослые больше не болтают по телефону так же, как их родители.

Soittaminen Punaiseen Ristiin on maksutonta ja puhelimeen voi soittaa myös nimettömänä.

Звонок в Красный Крест бесплатен, и позвонить можно также анонимно. (Дословно: ... в телефон можно позвонить...)

КАК СВЯЖЕМСЯ? ПО ТЕЛЕФОНУ ИЛИ ПО ЕМАЙЛ?

И последний случай, с которым сегодня ознакомимся – это телефон, как КАНАЛ СВЯЗИ. В этом случае возможен такой вариант:

Miten pidetään yhteyttä?
Как свяжемся?
Puhelimitse. По телефону.

Kriisineuvonta toimii myös puhelimitse.

Консультация по кризисным ситуациям работает также по телефону.

Надеюсь, что материал был полезен. Будем использовать падежи правильно!



Source: Olga Boldina

Изобрети велосипед!

Управление общественным транспортом Хельсинки (HKL) ищет новые инновационные идеи и практики для популяризации среди жителей столицы использования велосипедов в повседневной жизни. HKL примет участие в финансировании проектов, отобранных в рамках конкурса.

Конкурс предназначен для юридических лиц (регистрационный номер юридического лица – Y-tunnus – обязателен).

К рассмотрению принимаются идеи, реализация которых будет способствовать популяризации использования велосипедов среди определенной группы населения или туристов.

Идеи могут быть направлены на решение следующих задач:

- Развитие услуг на перехватывающих стоянках, расположенных вблизи станций метро и пригородных поездов
- Развитие общественного транспорта, совместного использования частных транспортных средств или организация сопутствующих услуг по примеру Велоцентров, обслуживающих пассажиров, совершающих поездки на работу на велосипедах.
- Другие нерешенные задачи, имеющие отношение к использованию и популяризации велосипедов как средства передвижения.

В рамках конкурса для реализации будет отобрано от одного до трех проектов. HKL примет участие в финансировании проектов и выделит от 10 000 до 20 000 (НДС 0 %) на каждый из них.

Конкурс продлится до 4.4.

VK:
spektrnet
FB:
GazetaSpektr

СПЕКТР

Рекламный
отдел

Ilmoitusmyynti

Тел. / Puh.

+358 40 504 30 17



VERANA
services

- * Курсы финского языка в малых группах
- * Управление собственной мотивацией в изучении языка
- * Подготовка к YKI-testi
- * Частное обучение в Хельсинки.
- * Уроки он-лайн

www.veranaservices.fi
vera@veranaservices.fi +358 44 2081696

ЗНАКОМСТВА

Приятная женщина из Лаппеенранта, возраст 40+ и познакомится со свободным мужчиной для дружбы. 050 540 60 45

Меня зовут Елена, мне 50 лет, я стройная, симпатичная, невысокая. Хочу найти мужчину 48-60 лет, родственной души и сделать его и себя счастливой. Мой адрес электронной почты: lenays1969@gmail.com

ПЕРЕВОДЫ

Переводы устные и письменные авторизованные: финский - русский - финский, Быстро, качественно, дешево. М. Миоллупуро (5мин пешком от метро). Тел. 0400 696 321

Устные и письменные переводы фин-рус-фин (в т.ч. заверенные с финского на русский). 25-летний стаж. г. Вантаа. Переводчик аккредитован при консульстве РФ. Тел. 0500 488073, www.perevod.fi (1/18)

Переводы устные и письменные, заверенные с финского на русский и с русского на финский. Стаж 31 год, Переводчик аккредитован при консульстве РФ. Тел. 040-8203249, email: translate@willey-wincey.org

КРАСОТА И ЗДОРОВЬЕ

Кабинет эстетической и аппаратной косметологии предлагает разнообразный спектр профессиональных косметологических услуг. т. 0405817751 Лариса, www.zazakampraamo.fi, Helsinki, район Ala-Malmi, Latokartanonitie 6.

Делаю классический педикюр с выездом на дом. Хельсинки, Вантаа, Эспоо (только район метро). Цена 25€. Тел.: 040 72 27432. Алла.

Коррекция татуировок любой степени сложности, новые лайнворк, дотворк, орнаментал, индивидуальный эскиз, приятные цены. 045 2392515.

Татуировки дешево и качественно. Тел.: +358 40 595 42 33 или modellexpress@luukku.com

УСЛУГИ

Опытный экстрасенс-ясновидящая. Помогю решить вопросы личные, финансовые и здоровья. Вижу будущее. Работаю лично и по телефону. Тел. 040 3780552. Мария

Предлагаем услуги по бухгалтерскому учету, помощь в регистрации фирм, консультации по налоговым вопросам, балансы, расчет зарплат, отчетность для разных форм собственности. тел. 046 5817528

Швейные работы любой сложности. Гарантия качества. Многолетний опыт работы в Финляндии. Ремонт, подгонка одежды по фигуре. Художественная штопка. Ремонт эксклюзивной мужской и женской одежды (подгиб, ушивание, подгон по фигуре). В центре города (Albertinkatu 21). Работаем по будням с 10.00 до 18.00. Тел.: 040-543 28 55 (звонить до 17.00).

Консультация астролога. Индивидуальные прогнозы, совместимость, проф.ориентация, подбор кадров. Тел.: 040700 9493, Руслан. www.liveastrology.org

Telemax. Самое качественное телевидение. Быстрая установка с гарантией. Офис: Mannerheimintie 100, Helsinki 0445365226. www.telemax.fi

Самые низкие цены на приставки и подписки для Триколор, НТВ, Картина ТВ, Новое Тв, Эдем Тв и многое другое. Доставка почтой 24 часа по всей Финляндии, пункты выдачи Хельсинки, Турку, Савонлинна, Лаппеенранта и др. V-Sat Oy 0923169016, 0469635738, интернет-магазин www.v-sat.fi Мы работаем для вас 10 лет.

Русское ТВ у вас дом, спутниковое и через интернет. Установка, обслуживание, гарантия. Тел.: 040 551 61 72 (Денис). 1/18

Профессиональные специалисты (опыт более 20 лет) устраняют любые сбои компьютеров с Windows / Apple, ремонт/замена компонентов, восстановление данных, русификация. Ремонт смартфонов и планшетов с ОС Android. Создание/обслуживание веб-сайтов. Тел.: 050-930 08 01.

Вкусно и быстро приготовим угощения для любого мероприятия (например свадьбы, семейные торжества). Горячие и холодные закуски, пирожки, супы, горячее. Удивите ваших гостей традиционными русскими блюдами! Вкусно, как у мамы! 09-561 12 73, 044-571 75 47

ПЕРЕВОЗКИ

Фирма KingLine доставит вас на комфортном микроавтобусе от подъезда в СПб до подъезда в Финляндию и обратно. Вы выбираете место и время отправления! Забудьте о проблемах с границей и багажом!

Тел. в СПб: (+7812) 974 66 36 (круглосуточно), с/р. в Финл.: 09424 79 373

Перевозки Хельсинки - Таллинн - Пярну. Грузовой микроавтобус, доставка по адресу, надежно и на выгодных условиях. Тел.: 0400 154 289

Переезды, в том числе KEЛА, доставка, утилизация; с предоставлением квитанции для KEЛА; на длинном высоком микроавтобусе 15,6м3. В столичном регионе и не только. Марк. Тел.: 040 811 7555; pereezd.dostavka@gmail.com

РЕМОНТ+АВТО

Электрические работы в частных домах и офисах. Электропроводка, компьютерные и телефонные сети. Официальное разрешение. 0400 982 852 www.easysahko.com

Открылся автосервис AD-Autokorjaamo Drive-In в Espoo, Juvanmalmi. Действуют спецпредложения - замена масла и масляного фильтра от 65€, годовое ТО от 130€, скидка на ремонтные работы 10%. Адрес: Kartanoherrantie 7B, 02920 Espoo. Тел. 040 124 2393. График работы пн-т 7.30-17, сб-по договоренности.



Автосервис ARM Auto Oy

- Сварочные работы
- Шинномонтаж
- Ремонт двигателей
- Автозапчасти по выгодной цене!

Urnuksenkuja 21

01480 Vantaa/Korso Тел.: 045-116 64 22

ПРОДАЖА

ГРАММАТИКА ФИНСКОГО ЯЗЫКА ДЛЯ РУССКОЯЗЫЧНЫХ, 2017. Книги продаются от издателя. Цена: 20 евро. Инф. тел. +358 400 898 477, эл. почта: larisa.lindholm@gmail.com

ПРОДАЕТСЯ ЧАЙНЫЙ ГРИБ (комбуча), живой, из которого готовят изумительный по вкусу полезный напиток. Цена 40€. В Хельсинки. Эликсир здоровья! ТЕЛ. 040-8588978

Chrysler Voyager 2.8 crd, автомат, 2008, пробег 292 ткм, техосмотр, 2 X резина, машина в хорошем техническом состоянии, 6 мест, просторный и удобный автомобиль для длинных поездок. Цена: 2 900,00- евро. Тел.: 040 504 30 17

Квартира в Вирролахти. Недалеко от строящегося казино. Новые полы, сделан ремонт, новая кухня. Теплая и удобная квартира с в отличном месте. Дом стоит на берегу реки. Свой причал и возможность для хранения лодки. До залива 500 м. Удобная база для отдыха или постоянного проживания. Квартира продается с мебелью. 39 000 евро. Тел.: 044 254 34 93 (финс., англ.).

ПРЕПОДАВАНИЕ

Приглашаю детей изучить основы рисунка живописи и композиции! Познакомлю творчеством художников 0400 671555 Хельсинки р-н Малми, Людмила

Тренер, преподаватель высшей категории. Спортивная гимнастика,

Подними свои руки,
раскинь объятия.
Ласковая,
милая девочка,
ты мой проклятие!

С днём рождения!



акробатика, батут. Дети, взрослые, группы, инд. Развитие силы гибкости координации. На русском, украинском, финском. Тел.: 046 810 5066

Набор желающих в группу тайчи (тай цзи цюань 24 форма). Традиционная китайская дыхательная гимнастика для гармонизации и укрепления здоровья. Релаксация в движении. Не рекомендуется для лиц с явными проблемами кровообращения и др. Занятия раз в неделю в ToölonKisahlili. Контактный e-адрес: zoljaalex18@gmail.com

Математика - царица наук! (К. Гаусс). Приглашаем учащихся школ, Лукино на индивидуальные занятия по математике (физике). Поможем при подготовке к поступлению в ВУЗ. Работаем по индивидуальному программ. Занятия ведет опытный преподаватель. Тел. 050-530 64 20.

Даю уроки английского, финского и русского языка взрослым и школьникам. Любый уровень. Большой опыт работы. А также репетиторство по математике и другим предметам школьной программы. Объясняю материал как на финском, так и на русском языке Тел. 040 7310057 **

Qualified teacher offers tailor-made private Finnish lessons in Helsinki. All language levels can be catered for, goals will be set individually. Materials are provided by the teacher, or a standard Finnish text book can be used. Also conversational classes available. Teaching language is either English or Finnish. Please contact annulster@gmail.com for more information!

ТУРИЗМ

Оформление визовых документов для виз в Россию и Беларусь, а также в Китай и Казахстан. Железнодорожные билеты по России. Билеты на корабли в Стокгольм и Таллин. Страхование туристов. BALT-TUR Тел: 0400 352 918. Vaasankatu 15.00500 Helsinki

РАЗНОЕ

Приглашаем на работу официанта в армянский ресторан Armenian Grill House. Ресторан находится в центре Хельсинки по адресу: Punavuorenkatu 3, 00120 Helsinki. Работа вечерняя по будням и по выходным. Зарплата почасовая, знание финского обязательно, русский и английский - желательно. Стаж работы учитывается. Дополнительная информация по телефону: 0445519780 Добро пожаловать! Armenian Grill House www.armeniangrillhouse.fi

Художник Андрей Геннадиев:

ExLibris на заказ. Тел.: 045-326 48 08

Rakennusliitto

Профсоюз строителей защищает твои права!

www.rakennusliitto.fi/ru

БЛАНК ЗАКАЗА ГАЗЕТЫ "СПЕКТР" - TILAUSKUPONKI

Да, я хотел/а подписаться на "СПЕКТР" (12 номеров в год) Kyllä, haluaisin tilata SPEKTR - lehden (12 numeroa vuodessa)

35, - /год/vuosi Постоянная подписка Kestotilaus

40, - /год/vuosi Подписка на один год Vuositilaus

Имя, фамилия
Etu- ja sukunimi

Адрес
Katuosoite

Почтовый индекс
Postinumero ja -paikka

Телефон
Puhelin

Подпись
Allekirjoitus

Почтовая марка

SPEKTR Kustannus Oy

Ludviginkatu 6,
00130
Helsinki

Спектр

ILMOITUSHINNAT

Sisäsivut 1,5 €/pmm

1/1 sivu (250x370 mm)	2 450 €
1/2 sivu (250x182,5 mm)	1 250 €
1/4 sivu (122,5x182,5 mm)	635 €
1/8 sivu (122,5x88,75 mm)	320 €

Pienet modulit sisältävät värilisan
Käyntikortti (80x42 mm) 140 €
Keskikoko (80x57,5 mm) 170 €
Neliö (80x89 mm) 220 €

Lisäväri: +80 €
Neliväri: +195 €
Käännöstyöt sisältävät hintoihin
Arvonlisävero: 24% lisätään hintaan

Määräpaikkakorotus: +15%
(sivut 2, 3, 14, 15, 27)
Ilmoituspaikan varaus
aineistopäivän jälkeen: +15%.
Ilmoituspohjan valmistus: alk. 25 €

N:ro	Aineisto pvm.	Julkaisu pvm.
1	8.01.	22.01.
2	5.02.	19.02.
3	11.03.	25.03.
4	8.04.	22.04.
5	6.05.	20.05.
6	3.06.	17.06.
7	1.07.	15.07.
8	12.08.	26.08.
9	9.09.	23.09.
10	7.10.	21.10.
11	4.11.	18.11.
12	2.12.	16.12.

MEDIAKORTTI 2020

Ilmoitusmyynti: Spektr Kustannus Oy
Puh: 040-504 30 17
info@spektr.fi

Julkaisija: Spektr Kustannus Oy
Päätoimittaja: Vladimir Gusatinsky

Lehden koko: Eurotabloid 280 x 400 mm
Painopinta-ala 250 x 370 mm

Palstakoot: 1/37,5; 2/80; 3/122,5; 4/165; 5/207,5; 6/250
Palstojen lukumäärä: 6
Ilmestyminen: 12 kertaa vuodessa
Aineistovaatimus: TIFF, JPG (250 dpi, RGB); PDF (250 dpi, CMYK, 100% fonts)

Painopaikka: Botnia-Print, Kockola
Sivujen määrä: 20-24
Painomenetelmä: Offset / Coldset
Painomäärä: 18 000-20 000 kpl
Lukijamäärä: 45 000-60 000
Taitto ja ladonta: Spektr Kustannus Oy

Jakelu: Venäjänkieliset järjestöt ja tilaajat, kirjastot ja työvoimatoimistot, kaupakeskukset, ravintolat, 6- ja 7- tien varrella sijaitsevat turistipaikat, rajanylityspaikat sekä Suomen suurlähetystön konsulaattiasastot Venäjällä.

Spektr - Suomen venäjänkielinen kuukausijulkaisu vuodesta 1998
Kustantaja: Spektr Kustannus Oy

www.spektr.fi